

渔业委员会

第二十八届会议报告

2009 年 3 月 2-6 日，罗马



粮农组织出版物副本可向
粮农组织新闻司销售组索取，
地址如下：

Sales and Marketing Group
Communication Division
FAO

Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, Italy

E-mail: publications-sales@fao.org

Fax: +39 06 57053360

Web site: www.fao.org

渔业委员会
第二十八届会议报告
2009 年 3 月 2-6 日，罗马

本出版物中使用的名称和介绍的材料，并不意味着联合国粮食及农业组织对任何国家、领地、城市、地区或其当局的法律地位、或对其边界或国界的划分表示任何意见。提及具体公司或厂商的产品，无论是否拥有专利，并不意味着这些公司或产品比未提及的其它同类公司或产品优先得到联合国粮食及农业组织的认可或推荐。

ISBN 978-92-5-506358-9

版权所有。为教育和非商业目的的复制和传播本信息产品中的材料不必事先得到版权持有者的书面准许，只需充分说明来源即可。未经版权持有者书面许可，不得为转售或其它商业目的的复制本信息产品中的材料。申请这种许可应致函联合国粮食及农业组织交流司电子出版政策及支持科科长。地址如下：

Chief
Electronic Publishing Policy and Support Branch
Communication Division
FAO
Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy
或以电子邮件致：
copyright@fao.org

© 粮农组织 2009年

本文件的编写

本文件是 2009 年 3 月 2 日至 6 日在罗马举行的渔业委员会第二十八届会议批准的报告最终版本。

粮农组织。

渔业委员会第二十八届会议报告。2009 年 3 月 2—6 日，罗马。

《粮农组织渔业和水产养殖业报告》第 902 号。罗马粮农组织。2009 年。62 页。

摘 要

渔业委员会（渔委）于 2009 年 3 月 2 日至 6 日在意大利罗马举行了其第二十八届会议。渔委审议了若干国际性问题和粮农组织的渔业及水产养殖计划及其实施工作。作为促进和确保实施《负责任渔业行为守则》及相关国际行动计划工作的一部分，渔委鼓励秘书处继续出版关于保护海鸟国际行动计划的最佳方法技术准则。渔委支持编制海上安全最佳方法准则。渔委同意，在有关《内陆捕捞渔业鱼和鱼产品生态标签准则》方面应当开展更多工作。关于商业性开发水生物种名单编制建议方面，渔委建议粮农组织继续向《濒危野生动植物种国际贸易公约》提供技术建议，并向世贸组织的渔业补贴谈判提供技术投入。渔委重申确信粮农组织将在促进全球水产养殖议程方面发挥协调作用，并认为需要进一步支持非洲水产养殖发展特别计划。会议指出，粮农组织应当继续发挥主导作用，在有关通过深海捕鱼开发的渔业资源管理方面促进实施《公海深海渔业管理国际准则》。渔委重申非法、不报告、不管制捕鱼仍然是可持续渔业的一个主要威胁，并强调了为起草有法律约束力的港口国措施文书而进行磋商的重要性。渔委对 2008 年全球小型渔业大会的结果表示欢迎，并注重成员国为保证海洋和内陆小型渔业可持续生计而采取的各种政策、战略、法律和社会措施。关于粮农组织渔业和水产养殖工作计划，渔委注意到《粮农组织革新图变近期行动计划》（2009—10 年），支持加强其就优先重点提供咨询方面的作用。在审议“可持续渔业和水产养殖资源管理与利用”的战略目标的结果框架草案时，渔委欢迎把本组织的工作重点从产出转移到成效上，支持《近期行动计划》实施过程。渔委重申，为涉及这些组织结果的不同活动确定优先重点至关重要，并同意酌情在六项组织结果中明确提及小规模渔业。

目 录

	页 次
提请大会注意的全球政策和管理事项	vii
提请理事会注意的计划和预算事项	x
	段 次
引 言	1—2
选举主席和副主席及任命起草委员会	3—4
会议开幕	5
通过会议议程和安排	6—8
关于实施《负责任渔业行为守则》、相关国际行动计划和战略的 进展情况	9—23
渔委鱼品贸易分委员会第十一届会议（2008年6月3—6日， 德国不来梅）的决定和建议	24—37
渔委水产养殖分委员会第四届会议（2008年10月6—10日， 智利巴拉斯港）的决定和建议	38—48
公海深海渔业管理	49—62
通过制定一份具有法律约束力的港口国措施的文书和编制 全球渔船记录等措施打击非法、不报告、不管制捕鱼	63—73
保证小型渔业的可持续发展：负责任渔业与社会发展相结合	74—83
气候变化与渔业和水产养殖	84—94
粮农组织的渔业和水产养殖工作计划	95—103
任何其他事项	104
下届会议的日期和地点	105
通过报告	106

附录

	页次
A 议程	15
B 代表和观察员名单	16
C 文件清单	60
D 副总干事 Jim Butler 先生的开幕词	61

提请大会注意的全球政策和管理事项

委员会：

- i) **认为**需要成员和区域渔业管理组织或安排更加集中地开展工作以处理和实施**捕捞能力管理国际行动计划**（第 13 段）。
- ii) **鼓励**国家和区域渔业管理组织或安排进一步采取措施实现**鲨鱼养护和管理国际行动计划**的目标（第 13 段）。
- iii) **促请**尚未实施**绩效审查**的区域渔业管理组织或安排开展此项工作（第 15 段）。
- iv) **强调了水产养殖**作为加强粮食安全和可持续生计的一种手段的重要性，而且还**强调需要**确保以环境友好方式促进水产养殖，尽量减少不利的外部影响（第 16 段）。
- v) **支持**制定专家磋商会建议的**海上安全最佳方法准则**（第 19 段）。
- vi) **认识到**粮农组织与**国际海事组织和国际劳工组织**建立了有效工作关系，**鼓励**继续开展这方面合作，特别是在海上安全、渔船上工作和健康标准等领域（第 20 段）。
- vii) **同意**进行**能力建设**以帮助发展中国家实施《守则》的根本重要性，并**呼吁**粮农组织和国际社会促进、保持国家和区域对一系列活动的支持，包括发展数据库、举办讲习班以及提高其他领域的技能（第 21 段）。
- viii) **赞同****鱼品贸易分委员会**第十一届会议报告（第 25 段）。
- ix) **通过了**渔委鱼品贸易分委员会提出的《**海洋捕捞渔业鱼和鱼产品生态标签准则**》（《准则》）修正案（第 26 段）。
- x) **同意**在有关《**内陆捕捞渔业鱼和鱼产品生态标签准则**》方面应当开展更多工作（第 28 段）。
- xi) **建议**粮农组织在商业性开发水生物种名单编制建议方面继续向《**濒危野生动植物种国际贸易公约**》（CITES）提供技术建议（第 32 段）。
- xii) **一致认为**粮农组织应继续向**世界贸易组织的渔业补贴谈判**提供技术投入，秘书处应与成员分享其活动信息（第 33 段）。
- xiii) **同意**秘书处制定**关于渔获记录文件计划和可追踪性的最佳方法准则**供渔委鱼品贸易分委员会下届会议审议（第 34 段）。

- xiv) 强调了制定在资料缺乏的情况下开展渔业评估的准则的重要性（第 35 段）。
- xv) **赞同水产养殖分委员会**的报告（第 38 段）。
- xvi) **认识到水产养殖业**的重要性不断增加，**重申确信粮农组织**将在促进全球水产养殖议程方面**发挥协调作用**（第 39 段）。
- xvii) **认为**需要进一步**支持非洲水产养殖发展特别计划**（第 40 段）。
- xviii) **认为**制定区域计划改进**南部非洲水生生物安保**是一项**优先重点**（第 40 段）。
- xix) **注意到**在非洲和美洲继续努力**建立区域水产养殖网络**的重要性，指出必须促进**区域间合作**（第 41 段）。
- xx) **强调**需要改进**水产养殖数据和信息**（第 42 段）。
- xxi) **重申**编写和最后确定**《水产养殖认证技术准则》**的重要性和紧迫性，以支持负责任管理（第 45 段）。
- xxii) **注意到**，通过涉及专家磋商会、研讨会和一次技术磋商会的一个过程制定了国际准则，这个过程于 2008 年 8 月最后确定并通过了**《公海深海渔业管理国际准则》**（第 50 段）。
- xxiii) **注意到**粮农组织在关于**帮助实施《国际准则》**中有关通过**深海捕鱼**开发的渔业资源管理，根据现有最佳科学数据确定和保护脆弱海洋生态系统方面，应当继续发挥主要作用（第 58 段）。
- xxiv) **重申非法、不报告、不管制捕鱼**仍然是可持续渔业的一个主要威胁，强调了在处理这一问题方面**开展合作**的价值（第 64 段）。
- xxv) **强调了**关于谈判具有法律约束力的港口国措施文书草案以预防、制止和消除非法、不报告、不管制捕鱼方面正在进行的工作的重要性（第 65 段）。
- xxvi) **支持**编制综合性**渔船、冷藏运输船和供应船全球记录**（第 71 段）。
- xxvii) **注意到**兼捕管理是采用渔业生态系统方法的一个组成部分，**支持制订关于兼捕管理和减少废弃物的国际准则**（第 72 段）。
- xxviii) **欢迎**2008 年 10 月 13 日至 17 日在泰国曼谷举行的**全球小型渔业大会**的结果，**感谢**代表渔业工人组织及其支持者的民间社会组织作出重大贡献(第 75 段)。
- xxix) **注意到**成员国为**保证海洋和内陆小型渔业可持续生计**，增加小型渔业对农村发展、国家和家庭粮食安全及减轻贫困的贡献而采取的各种政策、战略、法律和社会措施（第 79 段）。

- xxx) **表示需要制定小型渔业**国际文书，该文书可作为《守则》中新的一条、一项国际行动计划和/或制定准则，从而指导国家和国际努力保存可持续小型渔业，建立一个监测和报告框架（第 83 段）。
- xxxii) **认识到气候变化的重要性**及其对渔业和水产养殖越来越大的影响（第 87 段）。
- xxxiii) **支持** 2008 年 4 月专家研讨会的结论和建议，**要求**秘书处在**有关气候变化**事项方面，特别是收集有关国家和区域发展情况信息并定期向成员报告等粮农组织有比较优势的领域，并**建议与其他组织积极合作**（第 88 段）。
- xxxiiii) **认识到并支持实施《守则》、渔业和水产养殖生态系统方法及采用预防措施**的重要性，通过改进渔业和水产养殖管理，增强两者对气候变化的**抵御能力和适应力**（第 89 段）。
- xxxv) **注意到最易受害国家**，包括低洼小岛屿发展中国家和萨赫勒地区国家对于气候变化和海平面上升对渔业和水产养殖的不利影响的**关注**（第 93 段）。
- xxxvi) **强调**需要采取**跨部门方法**应对气候变化挑战，尤其关系到陆地环境及内陆水域渔业和水产养殖（第 94 段）。

提请理事会注意的计划和预算事项

委员会：

- i) **同意**应当保持《**负责任渔业行为守则**》实施进展情况、相关的国际行动计划和战略的**两年度报告**（第 10 段）。
- ii) **鼓励**秘书处继续**出版最佳规范技术准则**以实施《**关于减少延绳钓渔业中误捕海鸟的国际行动计划**》（第 13 段）。
- iii) **表示支持**秘书处制定关于《**守则**》**实施情况的电子报告方式**的建议(第 17 段)。
- iv) **支持**制定**海上安全最佳规范准则**（第 19 段）。
- v) **认识到**粮农组织与**国际海事组织和国际劳工组织**建立了有效工作关系，**鼓励**继续开展这方面合作，特别是在海上安全、渔船上工作和健康标准等领域(第 20 段)。
- vi) **呼吁**粮农组织和国际社会促进、保持国家和区域对一系列活动的支持，包括发展**数据库**、举办**讲习班**以及**提高**其他领域的**技能**，并强调了渔业守则计划在支持实施《守则》方面的作用（第 21 段）。
- vii) **要求**粮农组织支持举行**一次研讨会**，审议有关**所附的鱼翅规则**的技术事项（第 23 段）
- viii) **同意**在有关《**内陆捕捞渔业鱼和鱼产品生态标签准则**》方面，应当开展更多工作（第 28 段）。
- ix) **注意到**秘书处将向渔委鱼品贸易分委员会下届会议提交一项建议，秘书处根据该项建议可以对**私营生态标签计划**进行评估，并将就如何开展该项活动争取渔委鱼品贸易分委员会给予指导（第 31 段）。
- x) **建议**粮农组织在商业性开发的水生物种名单编制建议方面，继续向《**濒危野生动植物种国际贸易公约**》（CITES）**提供技术建议**（第 32 段）。
- xi) **同意**粮农组织继续向世界贸易组织的**渔业补贴**谈判提供技术投入，而且秘书处应与成员分享其活动信息（第 33 段）。
- xii) **同意**秘书处制定关于**渔获记录文件计划和可追踪性的最佳方法准则**供渔委鱼品贸易分委员会下届会议审议（第 34 段）。
- xiii) **强调了**制定在资料缺乏的情况下开展渔业评估的准则的重要性（第 35 段）。

- xiv) **认为**需要进一步支持**非洲水产养殖发展特别计划**（第 40 段）。
- xv) **认为**制定**区域计划**改进南部非洲水生生物安保是一项**优先重点**（第 40 段）。
- xvi) **注意到**在非洲和美洲继续努力**建立区域水产养殖网络**的重要性，指出必须促进**区域间合作**（第 41 段）。
- xvii) **促请**在以下领域进一步开展工作：**水生动物健康管理，食品安全，治理，法律，建立养殖者组织，小型水产养殖，能力建设，可持续利用野生资源作为鱼种和饲料成分，环境问题，鱼饲料供应和近海水产养殖**（第 43 段）。
- xviii) **建议**制定一项**综合性工作计划**以支持**水产养殖分委员会**今后的工作，帮助衡量进度，而且还要求秘书处成立一个**成员专家小组**来协助该项工作（第 44 段）。
- xix) **重申**编写和最后确定**《水产养殖认证技术准则》**的重要性和紧迫性，以支持负责任管理，并**要求**秘书处保证提供资金，包括预算外资金，以便在 2009 年尽快举行一次**技术磋商会**，从而制定技术准则修订草案，**供渔委下届会议批准**（第 45 段）。
- xx) **注意到** **2010 年全球水产养殖大会**将于 2010 年 6 月在泰国与渔委水产养殖分委员会第五届会议一起举行。该项活动由粮农组织、亚太区域水产养殖中心网络和泰国政府联合组织（第 47 段）。
- xxi) **提及**发展中国家的特殊需要和这些国家在实施**《公海深海渔业管理国际准则》**时可能面临的具体挑战，**指出**可能需要**技术和财政支持**（第 55 段）。
- xxii) **指出**粮农组织在有关**帮助实施《国际准则》**中有关通过**深海捕鱼**开发的渔业资源管理以及确定和以现有最佳科学数据为基础保护脆弱海洋生态系统方面，应当继续发挥主要作用（第 58 段）。
- xxiii) **欢迎**并支持文件 COFI/2009/5 Rev.1 中所述的拟议的粮农组织公海深海渔业管理计划（第 59 段）。
- xxiv) **强调了**关于谈判具有法律约束力的**港口国措施**文书草案以预防、制止和消除非法、不报告、不管制捕鱼方面正在进行的工作的重要性（第 65 段）。
- xxv) **强调**必须认识到**发展中国家的**特殊需要，确保他们得到适当援助，特别是范围广泛的监测、控制和监视问题方面的**能力建设**。委员会感谢秘书处的**港口国措施能力建设计划**（第 69 段）。
- xxvi) **同意**在“船旗国绩效”专家磋商会之后举行一次技术磋商会（第 70 段）。

- xxvii) **支持**未来的一项工作计划。该项工作应当包括**评估用户需要**，包括发展中国家的需要，召集一个范围广泛的**指导委员会**，制定和实施一个**试点项目**，编写**综合技术报告**，从而可能导致举行一次全球记录**技术磋商会**（第 71 段）。
- xxviii) 支持制订关于兼捕管理和减少丢弃物的国际准则，举行一次专家磋商会，随后再举行一次技术磋商会（第 72 段）。
- xxix) **呼吁**秘书处审议有关需要制定**小型渔业**国际文书建议的备选方案，并**赞成**需要粮农组织制定**专门针对小型渔业的一项全球计划**（第 83 段）。
- xxx) **要求**秘书处存在有关**气候变化**事项方面，特别是收集有关国家和区域发展情况信息并定期向成员报告等粮农组织有比较优势的领域，并**建议**与其他组织合作以避免重复劳动（第 88 段）。
- xxxi) **注意到**粮农组织大会第三十五届特别会议所通过的**《粮农组织革新图变近期行动计划(2009 - 10 年)》**，尤其是目前正在制定的将涵盖本组织可利用的所有资金来源的新的基于结果的计划框架，以及经过修订的各技术委员会的报告安排，并**支持**加强其为确定粮农组织渔业和水产养殖工作的优先重点提供咨询的作用，但令其感到遗憾的是，没有收到一项确定费用的工作计划提案，从而能够像《近期行动计划》所要求的那样确定优先重点（第 95 段）。
- xxxii) **欢迎**把本组织的工作重点**从产出转移到成效**上，**表示**支持《近期行动计划》实施过程（第 98 段）。
- xxxiii) **普遍**支持 COFI/2009/9 号文件所论述的战略目标 C：“渔业及水产养殖资源的可持续管理和利用”中的**六项组织结果**（第 99 段）。
- xxxiv) **重申**为涉及战略目标 C 中**六项组织结果的不同活动确定优先重点**至关重要，并注意到成员提出的具体建议，即他们认为应予以高度优先重视的事项，包括以下未按特定次序排列的活动（第 100）：
- 海洋和内陆小规模和手工渔业；
 - 为实施《守则》及其相关文书开展能力建设；
 - 评价《守则》及其相关文书的实效；
 - 打击非法、不报告和不管制捕鱼；
 - 制定有关兼捕管理和减少抛扔物的国际准则；
 - 完成具有法律约束力的港口国措施文书；
 - 编制全球渔船、冷藏运输船和补给船记录；
 - 船旗国的绩效和制定一项适当的文书；
 - 生产能力过剩；
 - 发展可持续、环境友好的水产养殖和能力建设；
 - 最终制定水产养殖认证技术准则；

- 建立和支持区域水产养殖计划和网络；
- 气候变化对渔业和水产养殖的影响；
- 为即将召开的《1995年联合国鱼类种群协定》的审查会议和对根据联大第61/105号决议采取的行动进行的审查提供投入和贡献；
- 促进渔业和水产养殖的公平国际贸易；
- 收集和利用可靠的数据；
- 监测资源状况；
- 《濒危动植物物种国际贸易公约》特设专家小组；
- 制定一项计划以确定管理单位。

xxxv) **同意**酌情在六项组织结果中明确提及小规模渔业（第 102 段）。

xxxvi) **注意到**，如《近期行动计划》所预计的那样，经过充分修订的有关计划制定、预算编制和基于结果的监测工作的第一个制定和领导机构决策周期将从 2010 年开始实施，并表示希望在其下届会议上收到详细制定的结果框架和对优先重点的结构分析，以及对无论是由正常资金还是预算外资金支持开展的活动的更加透明和全面的报告（第 103 段）。

xxxvii) **表示**的意见是，尽可能保持**目前的渔委会议**时间（即每个两年度第二年 2 月 /3 月）。把会议移到每个两年度第一年第 3 季度，将与一些区域渔业管理组织或安排的会议时间和联大决议年度磋商会时间发生冲突（第 105 段）。

引言

1. 渔业委员会（渔委）于2009年3月2日至6日在罗马举行了其第二十八届会议。
2. 出席会议的有委员会113名成员，粮农组织另外两个成员国的观察员，一名准成员，罗马教廷，联合国7个专门机构的代表及84个政府间和国际非政府组织的观察员。代表和观察员名单见附录B。

选举主席和副主席及任命起草委员会

3. 会议一致选举Zbigniew Karnicki 先生（波兰）为委员会主席，Javad Shakhs Tavakolian 先生（伊朗伊斯兰共和国）当选为第一副主席。澳大利亚、荷兰、尼加拉瓜和俄罗斯联邦当选为其他副主席。
4. 委员会选举Nilanto Perbowo 先生（印度尼西亚）为起草委员会主席，起草委员会成员如下：阿根廷、巴西、加拿大、刚果（共和国）、日本、新西兰、挪威、阿曼、苏丹、瑞典、乌干达、英国和美国。

会议开幕

5. 粮农组织副总干事Jim Butler先生向会议致辞，他强调了在本组织改革这一关键时刻举行的本届会议的重要性。他还强调了提交委员会的事项和问题，列举要讨论的部分主要事项包括实施1995年粮农组织《负责任渔业行为守则》（《守则》）及其相关文书，水产养殖，非法、不报告和不管制捕鱼，深海渔业、小型渔业，气候变化和国际贸易。副总干事讲话全文见附录D。

通过会议议程和安排

6. 委员会注意到欧洲共同体提交的关于权限和表决权的声明。
7. 委员会通过了本届会议的议程和时间表。议程载于附录A。提交委员会的文件清单见附录C。
8. 拉丁美洲及加勒比小组（拉美加小组）主席代表该小组强调，需要充分尊重委员会关于批准技术磋商会和两个分委员会编制的所有相关文书的权限。她指出，拉美加小组的意见是，这些技术磋商会和分委员会均无权批准这些文书。她对会前及时获得会议文件和相关报告表示关注。她还强调，拉美加小组的意见是，报告应当仅反映出委员会已讨论的事项。

关于实施《负责任渔业行为守则》、相关国际行动计划和战略的进展情况

9. 在介绍COFI/2009/2号文件和有关参考文件（COFI/2009/Inf.10, Inf.11, Inf.12和Inf.13）时，秘书处强调了国家回应2008年问答调查表时提出的主要问题。秘书处还报告了粮农组织在闭会期间为支持实施《守则》而开展的活动。秘书处指出，2008年问答调查表的回应率（33%的粮农组织成员）低于2006年。

10. 许多成员对于在世界渔业面临严重问题的情况下对2008年问答调查表的低回应率表示失望。这些成员鼓励国家、政府间组织和国际非政府组织对将来问答调查表进行回应，以便更加全面了解渔业所面临的问题以及解决这些问题方面取得的进展。成员们同意应当保持两年度报告。

11. 许多成员报告了各自实施《守则》和相关文书的努力。一些成员说明，他们对法律进行了审议以整合《守则》原则，制定了与《守则》相一致的政策、战略和计划，并指出正在实施预防措施，生态渔业，保护脆弱海洋生态系统的措施和参与性管理。若干成员指出，当前的全球经济形势不利于他们努力继续实施负责任长期可持续渔业。许多成员对于COFI/2009/2号文件第4段中提及的《守则》的实施和影响程度的分析表示赞赏，建议委员会进一步审议其结论。

12. 为了帮助进一步实施《守则》，若干成员建议秘书处编制一份可向各国提供的专家名册以支持各国的实施努力。

13. 关于《守则》框架内缔结的四项国际行动计划，委员会认为需要成员和区域渔业管理组织或安排更加集中地开展工作和实施捕捞能力管理国际行动计划，尽管有些成员已报告了本国计划和法规。关于保护鲨鱼国际行动计划，虽然许多国家在闭会期间作出了巨大努力来制定鲨鱼养护和管理国家行动计划，显然仍需鼓励国家和区域渔业管理组织或安排进一步采取措施实现这一目标。对于处理非法、不报告和不管制捕鱼的国际行动计划也予以同等重视。在这方面，许多成员提及当前进行的关于制定有约束力的港口国措施文书打击非法、不报告和不管制捕鱼的谈判，促请尽快结束这个过程。关于保护海鸟国际行动计划，委员会鼓励秘书处继续出版最佳方法技术准则。

14. 一些成员强调了在渔业领域，特别是在非法、不报告和不管制捕鱼，港口国措施，监测、监视和控制等领域，进行分区域和区域合作的根本重要性。他们强调，分区域和区域安排应当结合地理特点以确保提出的解决办法非常适合应对区域挑战。

15. 许多成员提及区域渔业管理组织或安排正在进行的绩效审查，促请已进行这种审查的那些组织实施有关建议（如果尚未实施），从而加强区域管理，根据最新

情况确定授权，采用改进的管理方法。许多成员鼓励尚未进行这种审查的区域渔业管理组织或安排进行这种审查。一些成员提及没有实施区域渔业管理组织或安排商定的管理措施问题。由于区域渔业管理组织或安排的部分成员没有实施这些措施而使这些组织的效益和信誉受损。

16. 许多成员强调了水产养殖作为加强粮食安全和可持续生计的一种手段的重要性。他们强调需要确保以环境友好方式促进水产养殖，尽量减少不利的外部影响。

17. 委员会对于COFI/2009/Inf.11号文件中提及的建议表示支持，以便考虑由秘书处制定关于《守则》实施情况的电子报告方式。成员们要求粮农组织考虑国家的不同能力水平，以确保发展中国家不会受到不利影响。

18. 一些成员欢迎制定有关信息和知识共享的技术准则，以支持实施《守则》，注意到信息的提供对于实现负责任渔业至关重要。

19. 许多成员注意到海上安全的重要性和2008年11月10日至13日在意大利罗马举行的粮农组织渔业部门海上安全最佳方法专家磋商会结果的重要性。会议普遍支持制定专家磋商会建议的海上安全最佳方法准则。一些成员还支持制定渔业部门安全国际行动计划。

20. 委员会认识到粮农组织与国际海事组织和国际劳工组织建立了有效工作关系，鼓励继续开展这方面合作，特别是在海上安全、渔船上工作和健康标准等领域。此外，国际劳工组织的代表还建议粮农组织考虑处理渔业部门的童工问题。

21. 委员会同意进行能力建设以帮助发展中国家实施《守则》的根本重要性。委员会呼吁粮农组织和国际社会促进、保持国家和区域对一系列活动的支持，包括发展数据库、举办讲习班以及提高其他领域的技能。成员们强调了渔业守则计划在支持实施《守则》方面的作用。

22. 一些成员警告，若不实施《守则》，则可能损害其目标及粮农组织、区域渔业管理组织或安排的作用。

23. 许多成员要求粮农组织支持举行一次研讨会审议有关所附的鱼翅规则技术事项。

渔委鱼品贸易分委员会第十一届会议（2008年6月3—6日，德国不来梅）的决定和建议

24. 秘书处介绍了该议题，委员会根据文件COFI/2009/3和COFI/2009/Inf.8讨论了该议题。

25. 委员会赞同2008年6月2日至6日在德国不来梅举行的鱼品贸易分委员会第十一届会议报告。
26. 委员会通过了渔委鱼品贸易分委员会提出的《海洋捕捞渔业鱼和鱼产品生态标签准则》（《准则》）修正案。在通过修正案时，委员会注意到毛里塔尼亚对本报告第26、28、29段提及的《准则》持保留意见。
27. 许多成员强调，发展中国家要求在《准则》方面，特别是小型和个体渔业方面提供援助。他们对生态标签计划可能成为贸易壁垒表示关注，特别是考虑到鱼品贸易对发展中国家的重要性。
28. 委员会同意，在有关《内陆捕捞渔业鱼和鱼产品生态标签准则》方面应当开展更多工作。
29. 一些成员强调，需要确保《准则》与《水产养殖认证技术准则》草案之间的一致性。
30. 委员会注意到，经济合作与发展组织（经合发组织）和粮农组织秘书处将组织关于渔业部门生态标签和认证的一次圆桌会议¹。
31. 鉴于成员对于粮农组织是否应当根据《准则》中提出的标准评估私营生态标签计划的意见不一致，粮农组织法律顾问告知委员会，粮农组织作为一个国际组织，对于评估私营实体遵守准则情况的历来比较谨慎。秘书处将向渔委鱼品贸易分委员会下届会议提交一项建议，秘书处根据该项建议可以对私营生态标签计划进行评估。届时秘书处将就如何开展该项活动争取渔委鱼品贸易分委员会给予指导。
32. 关于商业性开发水生物种名单编制建议方面，委员会建议粮农组织继续向《濒危野生动植物种国际贸易公约》（CITES）提供技术建议。日本表示打算提供财政支持，在CITES缔约方大会第十五届会议之前组织特设专家咨询小组第三次会议，评估提交CITES的名单编制建议。委员会感谢日本的提议，若干成员建议特设专家咨询小组为评估提交CITES的名单编制建议而开展的活动成为一项正常活动，由正常计划提供资金。
33. 委员会同意粮农组织继续向世界贸易组织（世贸组织）的渔业补贴谈判提供技术投入，秘书处应与成员分享其活动信息。许多成员指出，粮农组织的工作应当对世贸组织活动予以补充，避免重复。他们建议，粮农组织/CITES谅解备忘录可作为与世贸组织合作的框架模式。

¹ 将于2009年4月22-23日在荷兰海牙举行。

34. 委员会同意秘书处制定关于渔获记录文件计划和可追踪性的最佳方法准则供渔委鱼品贸易分委员会下届会议审议。

35. 委员会强调了制定在资料缺乏的情况下开展渔业评估的准则的重要性。

36. 许多成员对于出现单边贸易措施表示关注，要求以协商、透明、可预测和无歧视的方式，按照世贸组织的义务实施与贸易有关的措施。

37. 委员会感谢阿根廷承诺在2010年主办鱼品贸易分委员会第十二届会议。

渔委水产养殖分委员会第四届会议（2008年10月6—10日，智利巴拉斯港）的决定和建议

38. 秘书处介绍了该议题，委员会根据文件COFI/2009/4和COFI/2009/Inf.9讨论了该议题。委员会赞同分委员会的报告，感谢智利政府主办该届会议。

39. 委员会认识到水产养殖业的重要性不断增加，水产养殖业对全球粮食生产作出贡献，以及需要以负责任的方式可持续发展水产养殖业。委员会重申确信粮农组织将在促进全球水产养殖议程方面发挥协调作用。一些成员要求为粮农组织的水产养殖工作提供更多资金。

40. 委员会感谢日本政府为粮农组织可持续水产养殖工作提供财政援助，要求继续提供援助。委员会还认为需要进一步支持非洲水产养殖发展特别计划。考虑到最近赞比亚西河发生流行病，委员会认为制定区域计划改进南部非洲水生生物安保是一项优先重点。

41. 委员会注意到在非洲和美洲继续努力建立区域水产养殖网络的重要性，指出必须促进区域间合作。

42. 成员们强调需要改进水产养殖数据和信息。一些成员强调应当继续每两年报告《守则》中有关水产养殖规定的实施情况。

43. 委员会促请在以下领域进一步开展工作：水生动物健康管理，食品安全，治理，法律，建立养殖者组织，小型水产养殖，能力建设，可持续利用野生资源作为鱼种和饲料成分，环境问题，鱼饲料供应和近海水产养殖。

44. 委员会建议制定一项战略性综合工作计划以支持分委员会今后的工作，帮助衡量进度。委员会要求秘书处成立一个成员专家小组来协助该项工作。委员会认为今后几年必须处理的新领域包括：评价可选饲料，建立一个水产养殖影响个案研究数据库，改进近海水产养殖生产、陆地和水资源及种群增殖。

45. 委员会重申编写和最后确定《水产养殖认证技术准则》的重要性和紧迫性，以支持负责任管理。在赞赏粮农组织关于制定准则草案方面工作的同时，许多成员强调需要根据提出的意见作大量修改，从而最后确定该文件。委员会要求秘书处保证提供资金，包括预算外资金，以便在2009年尽快举行一次技术磋商会，从而制定技术准则修订草案。委员会强调应适当考虑便利发展中国家参加这个过程。将要求渔委下届会议最后批准该准则。

46. 一些成员还要求准则不包括没有规范的标准或与不受水产养殖者控制的问题有关的标准。这些成员已具体确定社会责任、动物福利和卫生措施为不应包括在内的标准。

47. 秘书处告知委员会，2010年全球水产养殖大会将于2010年6月在泰国与渔委水产养殖分委员会第五届会议一起举行。该项活动由粮农组织、亚太区域水产养殖中心网络和泰国政府联合组织。

48. 委员会感谢泰国和南非表示愿意分别主办渔委水产养殖分委员会第五届会议和第六届会议。

公海深海渔业管理

49. 秘书处宣布修改文件COFI/2009/5。秘书处将重新发布文件COFI/2009/5 Rev.1，在修改的文件中将删除所有提及粮农组织技术报告第502号之处。在介绍修改的文件COFI/2009/5时，秘书处着重介绍了2006年以来，粮农组织根据联合国大会（联大）可持续渔业决议第61/105号，和随后粮农组织渔委第二十七届会议提出的关于制定公海深海渔业管理国际准则的要求所开展的工作。秘书处还宣布，将根据与成员的协商情况对粮农组织技术报告第522号进行修订，并将出版该报告的修订版。

50. 秘书处说明，通过涉及专家磋商会、研讨会和一次技术磋商会的一个过程制定了国际准则，这个过程于2008年8月最后确定并通过了《国际准则》。

51. 许多成员赞扬秘书处及时有效地努力支持制定《国际准则》，认为该《准则》是在处理这些渔业管理和保护脆弱海洋生态系统方面迈出了重要一步。成员们祝贺Jane Willing女士（新西兰）在主持技术磋商会时所作的出色工作。

52. 许多成员报告了其在国家层面和区域层面实施联大第61/105号决议和《国际准则》方面的经验，指出实施工作早已开始，包括在南极海洋生物资源保护委员会、西北大西洋渔业组织、东北大西洋渔业委员会和东南大西洋渔业组织，在西北太平洋和南太平洋作为自愿临时措施实施。一些成员认为，虽然在许多地区取得了进展，但在某些地区仍需作出更大努力全面实施第61/105号决议，国家和区域渔业管理组

织或安排应在这方面继续作出努力，注意到根据该决议第91段，联大将在2009年审议第61/105号决议的实施情况。

53. 许多成员强调，区域渔业管理组织或安排在以适合其管理的渔业条件的方式实施联大第61/105号决议和《国际准则》方面发挥了重要作用。他们指出需要在有关地区建立新的区域渔业管理组织或安排（如尚未建立），加强区域渔业管理组织或安排有效实施联大第61/105号决议和《国际准则》的能力，需要船旗国确保该项实施，特别是在无主管的区域渔业管理组织的地区。

54. 在审议《国际准则》时，一些成员就《准则》应用于中等程度生产率品种发表了意见。关于《国际准则》第8段与第9段之间的关系，其中部分成员说明他们的理解是第9段仅适用于具有第8段(i)和(ii)项中特点的那些品种。其他成员指出，根据第8段其余部分，将由国家和区域渔业管理组织或安排酌情逐项审议该《准则》应用于中等程度生产率品种。一些成员认为，在制定实施《国际准则》的计划时，秘书处应当考虑所表示的意见，在这方面向他们提供更多指导。

55. 许多成员提及发展中国家的特殊需要和这些国家在实施《国际准则》时可能面临的具体挑战，指出可能需要技术和财政支持。

56. 一些成员指出他们实施《国际准则》的能力仍在发展，他们对《国际准则》中某些高度技术方面的实施工作将逐步进行，说明根据其各自的能力作出了最大努力。

57. 一些成员认为，《国际准则》应当作为深海渔业管理和保护脆弱海洋生态系统的最低要求。

58. 许多成员指出，粮农组织在有关帮助实施《国际准则》中有关通过深海捕鱼开发的渔业资源管理，根据现有最佳科学数据确定和保护脆弱海洋生态系统方面，应当继续发挥主要作用。

59. 许多成员欢迎并支持文件COFI/2009/5 Rev.1中所述的拟议的粮农组织公海深海渔业管理计划。他们注意到拟议活动的相关性，包括根据要求秘书处执行的《国际准则》中相关条款的任务发展支持工具和脆弱海洋生态系统数据库。

60. 一些成员注意到，深海渔船作业在收集数据和发展渔具及其它技术以确保有效管理公海深海渔业方面的重要作用。

61. 一些成员指出必须加强总体公海治理，不限于深海渔业管理，以有效打击非法、不报告、不管制捕鱼。

62. 一些成员重申，《国际准则》中提及1982年联合国海洋法公约并不影响任何国家关于签署、批准或加入该文书的立场。一些成员还重申，《准则》中提及1995年联合国鱼类种群协定并非意味着该协定可能适用于没有表示愿意受其约束的国家。

通过制定一份具有法律约束力的港口国措施的文书和编制全球渔船记录等措施打击非法、不报告、不管制捕鱼

63. 秘书处介绍了文件COFI/2009/6，关于起草有法律约束力的港口国措施文书技术磋商会主席Fabio Hazin先生（巴西）提交了技术磋商会的进展报告。技术磋商会于2008年6月23日至27日、2009年1月26日至30日在意大利罗马举行。许多成员感谢秘书处作出了巨大努力帮助成员预防、制止和消除非法、不报告、不管制捕鱼。

64. 委员会重申非法、不报告、不管制捕鱼仍然是可持续渔业的一个主要威胁，许多成员介绍了为解决有关非法、不报告、不管制捕鱼和相关问题而在国家、分区域和区域各级采取的各种措施。委员会强调了在处理非法、不报告和不管制捕鱼方面开展合作的价值。会议列举了在一定程度上取得成功的双边和多边商定的举措及区域渔业管理组织或安排通过的针对非法、不报告、不管制捕鱼的措施。

65. 许多成员强调了关于谈判具有法律约束力的港口国措施文书草案以预防、制止和消除非法、不报告、不管制捕鱼方面正在进行的工作的重要性。自渔委第二十七届会议以来，2007年9月3日至7日在美国华盛顿哥伦比亚特区举行了关于起草有法律约束力的港口国措施文书专家磋商会，举行了两次技术磋商会。在讨论和认识这些问题方面取得了进展，但有一些重大问题尚待解决。一些成员对于他们认为未决的那些问题表示关注。

66. 关于该协定的地位问题，许多成员支持在粮农组织框架内在本组织章程第XIV条项下通过该协定，而一些成员表示希望在粮农组织以外通过该协定。一些成员指出，如果该协定在第XIV条项下通过，一个重要的捕鱼实体和一个主要港口将不包括在内，这将在协定的有效实施方面引起严重问题。

67. 许多成员认为，协定应当涉及参与捕鱼和捕鱼相关活动的所有各种船只。一些成员认为，进一步审议和阐明范围很有必要，适当考虑到船只的合法活动，如运输并非来自非法、不报告、不管制捕鱼的产品。

68. 一些成员强调了在下次技术磋商会之前共同努力解决问题的重要性。成员们提到他们致力于使谈判过程圆满成功，强调了所提出的文书应有效并且被广泛接受的重要性。一些成员不赞成确定最后期限，确定最后期限可能影响谈判结果。

69. 许多成员强调需要认识到发展中国家的特殊需要，确保他们得到适当援助，特别是范围广泛的监测、控制和监视问题方面的能力建设。委员会感谢秘书处的港口国措施能力建设计划。许多成员对于在国际监测、控制和监视网络支持下实施的能力建设活动表示感谢。会议鼓励成员参加2010年9月在莫桑比克马普托举办的第三次全球渔业执法培训讲习班。

70. 一些成员赞赏地注意到通过2008年3月加拿大举办的一次研讨会，在制定船旗国绩效标准方面的初步工作，该次研讨会包括评估船旗国绩效和如果没有达到标准，则采取行动。正如渔委第二十七届会议报告第71段中所同意的，将举行一次专家磋商会（2009年6月）。委员会同意在该次会议之后举行一次“船旗国绩效”技术磋商会。

71. 委员会获悉了2008年2月25日至28日在意大利罗马举行的编制渔船、冷藏运输船和供应船的全面全球记录专家磋商会的结果以及随后根据专家磋商会建议所开展的活动。许多成员支持编制全球记录。一些成员强调了成本效益的重要性，认为应对其必要性、可行性及有关问题进行深入研究，并强调了利用现有渔船数据库，特别是区域渔业管理组织或安排的工作的价值，某些区域渔业管理组织或安排正在发展渔船的独特标识符体系。会议支持未来的一项工作计划。该项工作应当包括评估用户需要，包括发展中国家的需要，召集一个范围广泛的指导委员会，制定和实施一个试点项目，编写综合技术报告，从而可能导致举行一次全球记录技术磋商会。

72. 委员会注意到兼捕管理是采用渔业生态系统方法的一个组成部分。会议普遍支持挪威提出的一项建议，即制订关于兼捕管理和减少丢弃物的国际准则，举行一次专家磋商会，随后再举行一次技术磋商会。挪威告知会议，该国将为这些活动提供资金。

73. 一些成员对于印度洋公海渔业管理表示关注，建议考虑统一治理安排。

保证小型渔业的可持续发展：负责任渔业与社会发展相结合

74. 在介绍关于2008年10月13日至17日在泰国曼谷举行的全球小型渔业大会结果的文件COFI/2009/7时，秘书处感谢作出贡献的所有各方，特别感谢泰国共同组织和主办该次大会。

75. 委员会对秘书处、共同组织者、发起者和与会者表示感谢，欢迎会议结果，感谢代表渔业工人组织及其支持者的民间社会组织作出重大贡献。

76. 民间社会组织向委员会说明了小型渔业的经济、社会和文化贡献及其对可持续发展和实现联合国千年发展目标作出重大贡献的巨大潜力。

77. 虽然认识到小型渔业种类很多，几乎所有国家都有，因而很难进行统一定义，但是委员会注意到小型和本地捕鱼社区往往不稳定的状况。委员会注意到，这种不稳定状况主要由于：获取和使用土地及渔业资源的权利没有保障，农村道路和上岸点等基础设施不足，高度易受自然灾害影响和气候变化的不利影响，工作生活条件艰苦危险，不能得到充足的基本社会服务，在关系到其生活的决定方面代表性和参与不足。

78. 委员会注意到，小型渔业，特别是内陆水域小型渔业数据和统计资料并非始终全面，导致对于小型鱼业的经济、社会和营养利益及其对生计和粮食安全贡献的估计不足。

79. 委员会注意到，成员国为保证海洋和内陆小型渔业可持续生计，增加小型渔业对农村发展、国家和家庭粮食安全及减轻贫困的贡献而采取的各种政策、战略、法律和社会措施。

80. 委员会注意到的措施包括：专门支持小型鱼业的政策、战略和计划；采用和加强以社区为基础的共同管理安排；恢复近海地区的鱼类资源及其生境；对渔业工人协会和合作社赋予法律权力以及在组织上予以加强；将捕鱼社区纳入社会安全、医疗保健和艾滋病毒/艾滋病预防计划；支持改进捕捞后处理、分配和销售基础设施；海上安全和能力建设。

81. 在讨论过程中，若干成员注意到小型渔业在参加生态标签计划方面遇到特殊困难。这些成员重申这种计划可能带来国际贸易壁垒。他们强调这种计划应当透明、无歧视以及与世界贸易组织义务相一致。一些成员还对这种计划可能给他们带来过大的额外负担表示关注。

82. 一些成员要求建立一个区域渔业机构使红海沿岸国家联合起来。该机构将促进与其他区域相似的合作和可持续渔业管理。

83. 许多成员表示需要制定小型渔业国际文书，该文书可作为《守则》中新的第一条、一项国际行动计划和/或制定准则，从而指导国家和国际努力保存可持续小型渔业，建立一个监测和报告框架。此外，许多成员还要求新设一个渔委小型渔业分委员会。秘书处应当审议推进这些建议的备选方案。许多成员赞成需要粮农组织制定专门针对小型渔业的一项全球计划。

气候变化与渔业和水产养殖

84. 在介绍该议题时，秘书处提及工作文件COFI/2009/8和委员会第二十七届会议提出的建议，即粮农组织更加重视与气候变化相关的工作，特别是“粮农组织应当进行一项范围界定研究以确定有关气候变化和渔业的主要问题，就捕捞业如何适应气候变化开展讨论，粮农组织率先将气候变化对渔业可能产生的影响告知渔民和决策者”。

85. 秘书处特别提及2008年4月7日至9日在意大利罗马举行的粮农组织气候变化对渔业和水产养殖影响专家研讨会的结果和建议。委员会审议了气候变化在生态系统层面、整个水产养殖和渔业价值链以及对依赖这些部门的社区产生的影响。研讨会商定了具有深远意义的国家、区域和国际行动建议清单。

86. 秘书处还提及两次重要会议，即2008年6月3日至5日在意大利罗马举行的“世界粮食安全高级别会议：气候变化和生物能源的挑战”，2008年7月8日至11日在意大利罗马举行的应对全球海洋社会生态系统变化国际科学研讨会。

87. 委员会认识到气候变化的重要性及其对渔业和水产养殖越来越大的影响。许多成员报告，气候变化的影响在水生和陆地环境已显而易见，如表现为鱼种迁移、低层和中上层鱼种的渔业产量下降和极端气候现象。若干小岛屿发展中国家强调他们易受气候变化的影响，感谢日本政府支持粮农组织在各自区域的工作。

88. 委员会支持2008年4月专家研讨会的结论和建议。委员会要求秘书处在有关气候变化事项方面，特别是收集有关国家和区域发展情况信息并定期向成员报告等粮农组织有比较优势的领域，发挥更加积极的作用。

89. 许多成员认为，改进渔业和水产养殖管理，可以增强两者对气候变化的抵御能力和适应力。在这方面，委员会普遍认识到并支持实施《守则》、渔业和水产养殖生态系统方法及采用预防措施的重要性。

90. 若干成员介绍了其对有关气候变化影响的关注、经验和采取行动的情况。一些成员还提及需要考虑减少渔业和水产养殖的能源消耗和碳排放。一些成员指出，需要掌握更多知识制定适合气候变化的渔业和水产养殖管理适应战略，在面对气候变化时具有更强的恢复力。

91. 若干成员强调需要提供更多资金，使发展中国家和粮农组织适当处理已经影响或预计将影响渔业和水产养殖的公认的气候变化问题，特别是在易受害国家。

92. 一些成员提及北极地区的气候变化影响，强调他们的意见是，在该区域开始任何新的渔业之前需要加强研究工作，并根据研究结果及预防和系统方法在该区域发展资源管理机制。

93. 委员会注意到最易受害国家，包括低洼小岛屿发展中国家和萨赫勒地区国家对于气候变化和海平面上升对渔业和水产养殖的不利影响的关注。

94. 秘书处提及在渔委会议之后不久，世界银行、世界渔业中心和粮农组织将组织一次非正式会议，讨论气候变化方面各自的工作计划和加强合作。委员会强调需要采取跨部门方法应对气候变化挑战，尤其关系到陆地环境及内陆水域渔业和水产养殖。

粮农组织的渔业和水产养殖工作计划

95. 委员会注意到2008年11月18日至21日在意大利罗马举行的粮农组织大会第三十五届特别会议所通过的《粮农组织革新图变近期行动计划（2009—10年）》，尤

其是目前正在制定的将涵盖本组织可利用的所有资金来源的新的基于结果的计划框架，以及经过修订的各技术委员会的报告安排。在这方面，委员会支持加强其为确定粮农组织渔业和水产养殖工作的优先重点提供咨询的作用，但令其感到遗憾的是，没有收到一项确定费用的工作计划提案，从而能够象《近期行动计划》所要求的那样确定优先重点。委员会审议了COFI/2009/9号文件中提出的关于“可持续渔业和水产养殖资源管理与利用”的战略目标的结果框架草案，包括六项拟议的组织结果、对这些结果作贡献的拟议工作领域和指标范例。

96. 委员会获悉，所提出的结果框架是正在进行中的一项工作。委员会对该文件没有按照《近期行动计划》和计划委员会的要求，提出对本组织优势的利用情况进行一项结构性分析表示关注。一些成员还表示关注，即如能获得有关资源水平、分配及各项计划成分的成本的示意性信息，本可加强有关优先重点的咨询工作。

97. 委员会被告知，这些信息将按照大会所商定的在2009年制定《战略框架》、《2010—13年中期计划》和《2010—11年工作计划和预算》成分的时间表提供。该文件更详细的版本，包括拟议的资金分配，将于2009年7月提交独立外部评价后续行动大委员会及计划和财政两委员会，以便最终敲定并提交9月份的理事会和大会委员会以及11月份的大会。

98. 委员会欢迎把本组织的工作重点从产出转移到成效上，表示支持《近期行动计划》实施过程。

99. 许多成员普遍支持COFI/2009/9号文件所描述的六项组织结果。一些成员还谈到需要考虑与渔业和水产养殖相关的本组织的其他战略目标，并确立与这些目标及其组织结果的必要联系。

100. 委员会重申，为涉及这些组织结果的不同活动确定优先重点至关重要。许多成员强调，由于该文件内容有限，现阶段无法完成确定优先重点这项工作。然而，许多成员提出了具体的建议，并列举了其认为应予以高度优先重视的事项，包括以下未按特定次序排列的活动：

- 海洋和内陆小规模和手工渔业；
- 为实施《守则》及其相关文书开展能力建设；
- 评价《守则》及其相关文书的实效；
- 打击非法、不报告和不管制捕鱼；
- 制定有关兼捕管理和减少抛扔物的国际准则；
- 完成具有法律约束力的港口国措施文书；
- 发展全球渔船、冷藏运输船和补给船记录；
- 船旗国的绩效和制定一项适当的文书；
- 生产能力过剩；

- 发展可持续、环境友好的水产养殖和能力建设；
- 最终制定水产养殖认证技术准则；
- 建立和支持区域水产养殖计划和网络；
- 气候变化对渔业和水产养殖的影响；
- 为即将召开的对《1995年联合国鱼类种群协定》的审查会议和对根据联大第61/105号决议采取的行动进行的审查提供投入和贡献；
- 促进渔业和水产养殖的公平国际贸易；
- 收集和利用可靠的数据；
- 监测资源状况；
- 《濒危动植物物种国际贸易公约》特设专家小组；
- 制定一项计划以确定管理单位。

101. 一些成员强调需要按照正在进行的预期将在今后几年中完成的权力下放过程，根据不同地区的具体情形和状况调整所确定的优先重点。

102. 会上普遍支持把小规模渔业作为一项额外的组织结果。委员会同意，酌情在六项组织结果中明确提及小规模渔业。

103. 委员会注意到，如《近期行动计划》所预计的那样，经过充分修订的有关计划制定、预算编制和基于结果的监测工作的第一个制定和领导机构决策周期将从2010年开始实施。委员会希望在其下届会议上收到详细制定的结果框架和对优先重点的结构分析，以及对无论是由正常资金还是预算外资金支持开展的活动的更加透明和全面的报告。

任何其他事项

104. 没有其他事项。

下届会议的日期和地点

105. 关于今后会议的时间，许多成员的意见是，尽可能保持目前的渔委会议时间（即每个两年度第二年2月/3月）。把会议移到每个两年度第一年第三季度，将与一些区域渔业管理组织或安排的会议时间和联大决议年度磋商会时间发生冲突。

通过报告

106. 本报告于2009年3月6日通过。

议 程

1. 会议开幕
2. 选举主席和副主席及指定起草委员会
3. 通过会议议程和安排
4. 关于实施《负责任渔业行为守则》、相关国际行动计划和战略的进展情况
5. 渔委鱼品贸易分委员会第十一届会议（2008年6月2—6日，德国不莱梅）的决定和建议
6. 渔委水产养殖分委员会第四届会议（2008年10月6—10日，智利巴拉斯港）的决定和建议
7. 公海深海渔业管理
8. 通过制定一份具有法律约束力的港口国措施的文书和编制全球渔船记录等措施打击非法、不报告、不管制捕鱼
9. 保证小型渔业的可持续发展：负责任渔业与社会发展相结合
10. 气候变化与渔业和水产养殖
11. 粮农组织渔业和水产养殖工作计划
12. 任何其他事项
13. 下届会议的日期和地点
14. 通过报告

附录 B

代表和观察员名单

MEMBERS OF THE COMMITTEE/
MEMBRES DU COMITÉ/
MIEMBROS DEL COMITÉ

AFGHANISTAN/AFGANISTÁN

Abdul Razak AYAZI
Agriculture Attaché
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of the Islamic Republic of Afghanistan
Via Nomentana 120
00161 Rome, Italy
Phone: +39 06 8611009
Fax: +39 06 86322939
E-mail: nfo@afghanistanembassyitaly.com

ALGERIA/ALGÉRIE/ARGELIA

Abdel-Nasser ZAIR
Inspecteur général
Ministère de la pêche et des ressources
halieutiques
Rue des 4 Canons
16000 Alger

Ahmed KACI ABDELLAH
Directeur de la réglementation, de l'organisation
de la profession et de la coopération
Ministère de la pêche et des ressources
halieutiques
Rue des 4 Canons
16000 Alger

Abderrahman HAMIDAOU
Ministre plénipotentiaire
Représentant permanent adjoint
Ambassade de la République algérienne
démocratique et populaire
Via Bartolomeo Eustachio 12
00161 Rome, Italie
Phone: +39 06 44202533/2546
Fax: +39 06 44292744
E-mail: hamidaoui@yahoo.fr

Bachir BOUNAARA
Administrateur des affaires maritimes
Service national de garde-côtes
Alger
Phone: +213 21711515

Youcef HAKEM
Service national de garde-côtes
Alger
Phone: +213 21711515

ANGOLA

Miguel André ANTÓNIO
Chef du Département de protection des
ressources des pêches
Ministère des pêches
Av. 4 de Fevereiro
Luanda
E-mail: amiguelandre@yahoo.com.br

Esperanza Justiz SILVA
Chef du Département de l'aquaculture de l'Institut
de la pêche artisanale
Ministère des pêches
Av. 4 de Fevereiro
Luanda
E-mail: justizsilva@yahoo.com

Ana Paula DOS RAMOS RODRIGUES DIAS
Direction nationale des infrastructures d'appui
à la pêche
Ministère des pêches
Av. 4 de Fevereiro
Luanda
Phone: +244 1923319474
E-mail: paularamos50@hotmail.com

Kiala Kia MATEVA
Conseiller
Représentant permanent adjoint auprès de la FAO
Ambassade de la République d'Angola
Via Druso 39
00184 Rome, Italie

Carlos Alberto AMARAL
Conseiller
Représentant permanent suppléant auprès
de la FAO
Ambassade de la République d'Angola
Via Druso 39
00184 Rome, Italie

ARGENTINA/ARGENTINE

Norberto Gustavo YAUHAR
Subsecretario de Pesca y Acuicultura
Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca
y Alimentos
Ministerio de Economía y Producción
Av. Paseo Colón 982
Buenos Aires

Juan Miguel CASSISSA
 Dirección de Temas Económicos Especiales
 Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio
 Internacional y Culto
 Buenos Aires

Hector Marcelo SANTOS
 Director Nacional de Coordinación Pesquera
 Subsecretaría de Pesca y Acuicultura
 Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca
 y Alimentos
 Ministerio de Economía y Producción
 Av. Paseo Colón 982
 Buenos Aires

Elisa CALVO
 Directora de Economía Pesquera
 Subsecretaría de Pesca y Acuicultura
 Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca
 y Alimentos
 Ministerio de Economía y Producción
 Av. Paseo Colón 982
 Buenos Aires

Holger MARTINSEN
 Dirección de Consejería Legal
 Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio
 Internacional y Culto
 Buenos Aires

Ramiro SÁNCHEZ
 Director Nacional de Planificación Pesquera
 Subsecretaría de Pesca y Acuicultura
 Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca
 y Alimentos
 Ministerio de Economía y Producción
 Av. Paseo Colón 982
 Buenos Aires

María del Carmen SQUEFF
 Consejero
 Representante Permanente Alternante ante la FAO
 Encargado de Negocios a.i.
 Embajada de la República Argentina
 Piazza dell'Esquilino 2
 00185 Roma, Italia
 Phone: +39 06 48073345
 Fax: +39 06 48073333
 E-mail: faoprarg1@interfree.it

Lino Hernán VILLAGRA
 Asesor
 Subsecretaría de Pesca y Acuicultura
 Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca
 y Alimentos
 Ministerio de Economía y Producción
 Av. Paseo Colón 982
 Buenos Aires

Agustín ZIMMERMANN
 Tercer Secretario
 Representante Permanente Alternante ante la FAO
 Embajada de la República Argentina
 Piazza dell'Esquilino 2
 00185 Roma, Italia
 Phone: +39 06 48073345
 Fax: +39 06 48073333

Francisco Javier ROMANO
 Consejero
 Consejo Federal Pesquero
 Av. Paseo Colón 922 - Oficina 101
 Buenos Aires

Hilda Nerida MIRANDA
 Representación Permanente ante la FAO
 Embajada de la República Argentina
 Piazza dell'Esquilino 2
 00185 Roma, Italia

ARMENIA/ARMÉNIE

Zohrab V. MALEK
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Permanent Representation of the Republic
 of Armenia to FAO
 Via Camillo Sabatini 102
 CP 64194
 00100 Rome, Italy
 Phone: +39 06 5201924
 Fax: +39 06 5201924
 E-mail: zohrab.malek@gmail.com

AUSTRALIA/AUSTRALIE

John KALISH
 General Manager, Fisheries and Aquaculture
 Department of Agriculture, Fisheries and Forestry
 18 Marcus Clarke St.
 Canberra ACT 2601
 Phone: +61 2 62724045
 Fax: +61 2 62725089
 E-mail: john.kalish@daff.gov.au

Fiona BARTLETT
 Counsellor (Agricultural Affairs)
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of Australia
 Via Antonio Bosio 5
 00161 Rome, Italy
 Phone: +39 06 85272376
 Fax: +39 06 85272300
 E-mail: fiona.bartlett@dfat.gov.au

Emily COLLINS
 Assistant to the Counsellor (Agricultural Affairs)
 Embassy of Australia
 Via Antonio Bosio 5
 00161 Rome, Italy
 Phone: +39 06 85272319
 Fax: +39 06 85272300
 E-mail: emily.collins@dfat.gov.au

Stephanie OBERSCHIEDER
 Executive Officer
 Marine Environment Section
 Department of Foreign Affairs and Trade
 John McEwen Cres
 Barton ACT 0221
 Phone: +61 262611272
 Fax: +61 262611365
 E-mail: stephanie.oberseider@dfat.gov.au

AZERBAIJAN/AZERBAÏDJAN/AZERBAIJÁN

Mammad ZULFUQAROV
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of Azerbaijan
 Viale Regina Margherita 1
 00198 Rome, Italy

BAHRAIN/BAHREÏN/BAHREIN

Abdulredha SHAMS
 Director
 Public Commission for Protection of Marine
 Resources
 PO Box 20071
 Manama
 Phone: +973 17843003
 Fax: +973 17840294
 E-mail: ajshams@batelco.com.bh

BELGIUM/BELGIQUE/BÉLGICA

Hugo VERBIST
 Représentant permanent suppléant
 Ambassade de Belgique
 Via dei Monti Parioli 49
 00197 Rome, Italie
 Phone: +39 06 3609511
 Fax: +39 06 3226935

BRAZIL/BRÉSIL/BRASIL

Altemir GREGOLIN
 Minister for Fisheries and Aquaculture
 Special Secretariat for Aquaculture
 and Fisheries (SEAP)
 Esplanada dos Ministérios
 Bloco D, Sala 400, 70043-900 Brasilia
 Phone: +55 61 32183801
 Fax: +55 61 32183732
 E-mail: gregolin@seap.gov.br

José Antônio Marcondes DE CARVALHO
 Permanent Representative to FAO
 Permanent Representation of the Federative
 Republic of Brazil to FAO
 Via di Santa Maria dell'Anima 32
 00186 Rome, Italy
 Phone: +39 06 68307576
 Fax: +39 06 68398802

Francisco BARBOSA
 Advisor for International Issues
 Special Secretariat for Aquaculture
 and Fisheries (SEAP)
 Esplanada dos Ministérios
 Bloco D, Sala 400
 70043-900 Brasilia
 Phone: +55 61 32183806
 E-mail: fosvaldo@seap.gov.br

José Dias NETO
 General-Coordinator of Fishery Resources
 Brazilian Institute for the Environment and
 Renewable Natural Resources (IBAMA)
 Brasilia

Roberto RIBAS GALLUCCI
 Biodiversity and Forests Secretariat
 Ministry of Environment
 Brasilia

Fabio HAZIN
 Director
 Department of Fisheries and Aquaculture
 Federal Rural University of Pernambuco State
 Recife
 Phone: +81 33021500/01
 E-mail: fhvhazin@ufrpe.br

Renato MOSCA
 Counsellor
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Permanent Representation of the Federative
 Republic of Brazil to FAO
 Via di Santa Maria dell'Anima 32
 00186 Rome, Italy

Felipe Haddock Lobo GOULART
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Permanent Representation of the Federative
 Republic of Brazil to FAO
 Via di Santa Maria dell'Anima 32
 00186 Rome, Italy
 E-mail: fgoulart@brafaio.it

Romero G.F. MAIA
 Second Secretary
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Permanent Representation of the Federative
 Republic of Brazil to FAO
 Via di Santa Maria dell'Anima 32
 00186 Rome, Italy

BULGARIA/BULGARIE

Petrov KONSTANTIN
 Chief Expert
 National Agency of Fisheries and Aquaculture
 Sofia
 E-mail: konstantinpetrov@hotmail.com

BURKINA FASO

Jamano LOMPO
 Attaché
 Représentant permanent adjoint auprès de la FAO
 Ambassade du Burkina Faso
 Via XX Settembre 86
 00187 Rome, Italie
 Phone: +39 06 42010611
 E-mail: jamanolompo@hotmail.com

CAMBODIA/CAMBODGE/CAMBOYA

Thuok NAO
 Delegate of the Royal Government in charge as
 Director-General of Fisheries
 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
 186, Preah Norodom Boulevard
 Khan Chamcarmon
 Phnom Penh
 Phone: +855 12 404727
 Fax: +855 23 215796
 E-mail: naothuok.fia@maff.gov.kh

CAMEROON/CAMEROUN/CAMERÚN

Médi MOUNGUI
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Ambassade de la République du Cameroun
 Via Siracusa 4-6
 00161 Rome, Italie

Bohalli Raymond SANZHIE
 Secrétaire exécutif CDPM
 BP 1846
 Douala
 Phone: +237 77700483
 Fax: +237 33424064
 E-mail: cdpm74.dla95@yahoo.fr

CANADA/CANADÁ

Blair HODGSON
 Director
 International Fisheries Relations
 International Affairs Directorate
 Fisheries and Oceans Canada
 200 Kent Street, Station 8E220
 Ottawa, Ontario K1A 0E6
 Phone: +1 613 993 5316
 Fax: +1 613 993 5995
 E-mail: Blair.Hodgson@dfo-mpo.gc.ca

Angela BEXTEN
 Manager
 International Policy and Integration
 Fisheries and Oceans Canada
 200 Kent Street
 Station 14W095
 Ottawa, Ontario K1A 0E6
 Phone: +1 613 993 3050
 Fax: +1 613 990 9574
 E-mail: Angela.Bexten@dfo-mpo.gc.ca

Pola YIP
 International Policy Analyst
 International Policy and Integration
 Fisheries and Oceans Canada
 200 Kent Street
 Station 14W095
 Ottawa, Ontario K1A 0E6
 Phone: +1 613 990 3521
 Fax: +1 613 990 9574
 E-mail: Pola.Yip@dfo-mpo.gc.ca

CAPE VERDE/CAP-VERT/CABO VERDE

José Maria VEIGA
 Ministre de l'environnement, du développement
 rural et des ressources marines
 Ministère de l'environnement, du développement
 rural et des ressources marines
 Ponta Belém, Praia CP 50
 Phone: +238 2615713
 Fax: +238 2614054
 E-mail: josem.veiga@govcv.gov.cv

José Eduardo DANTAS FERREIRA BARBOSA
 Ambassadeur
 Représentant permanent auprès de la FAO
 Ambassade de la République du Cap-Vert
 Via Giosué Carducci 4, int. 3
 00187 Rome, Italie
 Phone: +39 06 4744678
 Fax: +39 06 4744643

Maria GORETTI SANTOS LIMA
 Conseiller
 Représentant permanent adjoint auprès
 de la FAO
 Ambassade de la République du Cap-Vert
 Via Giosué Carducci 4, int. 3
 00187 Rome, Italie
 Phone: +39 06 4744678
 Fax: +39 06 4744643

Maria Edelmira CARVALHO
 Directrice générale des pêches
 Ministère de l'environnement, du développement
 rural et des ressources marines
 Ponta Belém, Praia
 Phone: +238 2615713
 Fax: +238 2614054

CHILE/CHILI

María Angela BARBIERI
 Jefe División Desarrollo Pesquero
 Subsecretaría de Pesca
 Ministerio de Economía
 Bellavista 168, Piso 19
 Valparaíso
 Phone: +56 32 2502811
 Fax: +56 32 2502810
 E-mail: mabarbarieri@subpesca.cl

Alejandro COVARRUBIAS
 Deputy Director
 National Fisheries Service
 Valparaíso
 Phone: +56 322819301
 E-mail: acovarrubias@sernapesca.cl

Sergio INSUNZA
 Representación Permanente ante la FAO
 Embajada de la República de Chile
 Via Po 23
 00198 Roma, Italia

Rodrigo POLANCO
 Division Desarrollo Pesquero
 Subsecretaría de Pesca
 Ministerio de Economía
 Bellavista 168, Piso 19
 Valparaíso
 Phone: +56 32 2502804
 Fax: +56 32 2502810
 E-mail: rpolanco@subpesca.cl

Juan GAJARDO
 Capitán de Corbeta Lt
 Jefe Departamento Pesca y Recursos Marinos
 Dirección General del Territorio Marítimo y de
 Marina Mercante
 Errázuriz 537
 Valparaíso
 Phone: +56 32 2208357
 Fax: +56 32 2208385
 E-mail: juangajardo@directemar.cl

Marcela ZAMORANO
 Ingeniero Pesquero
 Departamento de Pesca y Recursos Marinos
 Dirección General del Territorio Marítimo y de
 Marina Mercante
 Ministerio de Defensa
 Errázuriz 537
 Valparaíso
 Phone: +56 32 2208357
 Fax: +56 32 2208355
 E-mail: mzamorano@directemar.cl

Federico SILVA
 Presidente
 Sonapesca A.G
 Barros Errazuriz 1954
 Oficina 206
 Providencia Santiago
 Phone: +56 2 596 0690
 Fax: +56 2 2692616
 E-mail: secretaria@sonapesca.cl

Hector BACIGALUPO
 Gerente General
 Sociedad Nacional de Pesca
 Santiago
 Phone: +56 2 5960690
 Fax: +56 2 2692616
 E-mail: hbacigalupo@sonapesca.cl

CHINA/CHINE

Lifeng CUI
 Deputy Director-General
 Bureau of Fisheries
 Ministry of Agriculture
 Beijing
 Phone: +86 10064192936

Jianfeng CHEN
 Director
 Office of the Director-General
 Bureau of Fisheries
 Ministry of Agriculture
 Beijing
 Phone: +86 10064192936

Shengzhi SUN
 Director
 Bureau of Fisheries
 Ministry of Agriculture
 Beijing
 Phone: +86 10064192974
 E-mail: inter-coop@agri.gov.cn

Yuliang PANG
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Permanent Representation to FAO
 Via degli Urali 12
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 5919311

COLOMBIA/COLOMBIE

Beatriz CALVO VILLEGAS
 Representante Permanente Adjunto ante la FAO
 Embajada de la República de Colombia
 Via Giuseppe Pisanelli 4, int. 10
 00196 Roma, Italia
 Phone: +39 06 3612131

Francisco COY
 Representante Permanente Alterno ante la FAO
 Embajada de la República de Colombia
 Via Giuseppe Pisanelli 4, int. 10
 00196 Roma, Italia
 Phone: +39 06 3612131

CONGO

Mamadou DEKAMO KAMARA
 Ambassadeur
 Représentant permanent auprès de la FAO
 Ambassade de la République du Congo
 Via Ombrone 8/10
 00198 Rome, Italie
 Phone: +39 06 8471422
 Fax: +39 06 8471422
 E-mail: ambacorome@libero.it

Sylvain BAYALAMA
 Ministre Conseiller
 Représentant permanent suppléant auprès
 de la FAO
 Ambassade de la République du Congo
 Via Ombrone 8/10
 00198 Rome, Italie

Dieudonné KISSIEKIAOUA
 Conseiller aux pêches et à l'aquaculture
 du ministre
 Brazzaville
 Phone: + 242 6606400

Emile ESSEMA
 Deuxième Conseiller
 Représentant permanent suppléant auprès
 de la FAO
 Ambassade de la République du Congo
 Via Ombrone 8/10
 Rome, Italie
 Phone: +39 06 8417422
 Fax: +39 06 8417422
 E-mail: ambacorome@libero.it

Guy Jean-Claude OKOULATSONGO
 Premier secrétaire
 Ambassade de la République du Congo
 Via Ombrone 8/10
 00198 Rome, Italie
 Phone: +39 06 8417422
 Fax: +39 06 8417422
 E-mail: ambacorome@libero.it

Léonard MOUBOUNDOU
 Attaché au cabinet du Chef de l'État
 Brazzaville

Moïse OSSEBI
 Attaché au cabinet du ministre
 Brazzaville

Edmond NZOUNA
 Attaché au cabinet du ministre
 Brazzaville

COOK ISLANDS/ÎLES COOK/ISLAS COOK

Joshua MITCHELL
 Director
 Offshore Fisheries
 Ministry of Marine Resources
 PO Box 85
 Rarotonga
 Phone: +682 28730
 Fax: +682 29721
 E-mail: j.mitchell@mmr.gov.ck

COSTA RICA

Luis PARIS
 Embajador
 Representante Permanente ante la FAO
 Representación Permanente de la
 República de Costa Rica ante la FAO
 Viale Liegi 2, int. 8
 00197 Roma, Italia
 Phone: +39 06 80660390
 Fax: +39 06 80660390
 E-mail: misfao@tiscali.it

Jorge REVOLLO
 Ministro Consejero
 Representante Permanente Alterno ante la FAO
 Embajada ante la Santa Sede
 Via G.B. Benedetti 3
 00197 Roma, Italia
 Phone: +39 06 80660390
 Fax: +39 06 80660390
 E-mail: misfao@tiscalinet.it

Greta PREDELLA
 Asistente
 Representación Permanente de la
 República de Costa Rica ante la FAO
 Viale Liegi 2, int. 8
 00197 Roma, Italia
 E-mail: misfao2005@yahoo.it

Antonio PORRAS PORRAS
 Director-General Técnico
 Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura
 San José
 Phone: +506 22481130
 Fax: +506 22481196
 E-mail: porrasantonio1@yahoo.com

CÔTE D'IVOIRE

Aboubakar BAKAYOKO
 Conseiller
 Représentant permanent adjoint auprès de la FAO
 Ambassade de la République de
 Côte d'Ivoire
 Via Guglielmo Saliceto 6/8/10
 00161 Rome, Italie
 Phone: +39 06 44231129
 E-mail: a_bakayoko29@yahoo.fr

Lida Lambert BALLOU
 Représentant permanent adjoint auprès de la FAO
 Ambassade de la République de
 Côte d'Ivoire
 Via Guglielmo Saliceto 6/8/10
 00161 Rome, Italie
 Phone: +39 06 44231129
 Fax: +39 06 44292531

Anvra Jeanson DJOBO
 Directeur des produits halieutiques
 Ministère de la production animale et des
 ressources halieutiques
 01 BP 5521
 Abidjan
 Phone: +225 21356169
 Fax: +225 21350409
 E-mail: jeanson_7@hotmail.com

CUBA

Enrique Moret Echeverría
 Embajador ante la FAO
 Representación Permanente de la República
 de Cuba ante la FAO
 Via Licinia 13a
 00153 Roma, Italia
 Phone: +39 06 5781123
 Fax: +39 06 5780614
 E-mail: faoprub@miscuba.191.it

CYPRUS/CHYPRE/CHIPRE

Christina PITTA
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Permanent Representation of the Republic
 of Cyprus to FAO
 Piazza Farnese 44
 00186 Rome, Italy
 Phone: +39 06 6865758
 Fax: +39 06 6868038
 E-mail: christina.pitta@yahoo.com

CZECH REPUBLIC/RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/REPÚBLICA CHECA

Zdenek ADAMEK
 Scientist of Research Institute
 The Aquaculture and Hydrobiology Department
 38925 Vodnany
 Phone: adamek@ivb.cz

Daniela MOYZESOVA
 Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Czech Republic
 Via dei Gracchi 322
 00192 Rome, Italy
 Phone: +39 335 7356292
 Fax: +39 06 3244466
 E-mail: daniela.czechpresidency@gmail.com

Andrea PONDELÍCKOVÁ
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Czech Republic
 Via dei Gracchi 322
 00192 Rome, Italy
 Phone: +39 334 611 8799
 Fax: +39 06 32 44466
 E-mail: andrea.pondelickova@seznam.cz

Katerina TOMASOVA
 Secretary of the Czech National Committee for
 Cooperation with FAO
 Ministry of Agriculture
 Tesnov 17
 117 05 Prague 1
 Phone: +420 221 812 392
 E-mail: katerina.tomasova@mze.cz

Rita LOURENCO
Officer
Embassy of the Czech Republic
Via dei Gracchi 322
00192 Rome, Italy
E-mail: rl.czechpresidency@gmail.com

Kai STOLZENBURG
Prague

**DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF
KOREA/RÉPUBLIQUE POPULAIRE
DÉMOCRATIQUE DE CORÉE/REPÚBLICA
POPULAR DEMOCRÁTICA DE COREA**

Hyo Sik KIM
Deputy Permanent Representative to FAO
Embassy of the Democratic People's
Republic of Korea
Viale dell'Esperanto 26
00144 Rome, Italy
Phone: +39 06 54220749
Fax: +39 06 54210090

Song Chol RI
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of the Democratic People's
Republic of Korea
Viale dell'Esperanto 26
00144 Rome, Italy
Phone: +39 06 54220749

DENMARK/DANEMARK/DINAMARCA

Søren SKAFTE
Permanent Representative to FAO
Royal Danish Embassy
Via dei Monti Parioli 50
00197 Rome, Italy
Phone: +39 06 9774831/333

ECUADOR/ÉQUATEUR

Monica MARTINEZ
Representante Permanente Alterno ante la FAO
Embajada de la República del Ecuador
Via Antonio Bertoloni 8
00197 Roma, Italia
Phone: +39 06 45439007
Fax: +39 06 8076271

Carlos R. RUIZ CORNEJO
Quito

EGYPT/ÉGYPTE/EGIPTO

Mohamed FATHY OSMAN
Chairman
General Authority for Fish Resources
Development
Ministry of Agriculture and Land Reclamation
4 Tieran St.
Cairo
Phone: +202 22620130
Fax: +202 22620117

Abdel Aziz HOSNI
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of the Arab Republic of Egypt
Via Salaria 267 (Villa Savoia)
00199 Rome, Italy
Phone: +39 06 8548956

EL SALVADOR

Manuel OLIVA
Director CENDEPESCA
Ministerio de Agricultura y Ganadería
Final 1a Av. Norte y Av. Manuel Gallardo
Sta Tecla, La Libertad
San Salvador
Phone: +503 22280034
Fax: +503 22280074

Maria Eulalia JIMENEZ
Representante Permanente Adjunto ante la FAO
Embajada de la República de El Salvador
Via Gualtierio Castellini 13
00197 Rome, Italia
Phone: +39 06 8076605
Fax: +39 06 8079726

ERITREA/ÉRYTHRÉE

Yohannes TENSUE
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of Eritrea
Via Boncompagni 16 - 3rd Floor
00187 Rome, Italy
Phone: +39 06 42741293
Fax: +39 06 42086806
E-mail: yohannes_tensue@live.com

ESTONIA/ESTONIE

Madis REINUP
Head of Department of Fisheries Economy
Ministry of Agriculture
39/41 Lai Street
Tallinn 15056
E-mail: madis.reinup@agri.ee

EUROPEAN COMMUNITY (Member Organization)/COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE (Organisation membre)/COMUNIDAD EUROPEA (Organización Miembro)

Constantin ALEXANDROU
 Chef d'Unité
 Affaires internationales, droit de la mer et organisations régionales de pêche
 Direction générale MARE
 200 rue de la Loi
 B-1049 Bruxelles
 Phone: +32 2 2969493
 E-mail: constantin.alexandrou@ec.europa.eu

Antonio FERNANDEZ AGUIRRE
 Affaires internationales, droit de la mer et organisations régionales de pêche
 Direction générale MARE
 200 rue de la Loi
 B-1049 Bruxelles
 Phone: +32 22951611
 E-mail: antonio.fernandez-aguirre@ec.europa.eu

Roberto CESARI
 Chef de Secteur
 "Organisation régionale de pêche"
 Direction générale MARE
 200 rue de la Loi
 B-1049 Bruxelles
 Phone: +32 2 2994276
 E-mail: roberto.cesari@ec.europa.eu

Jean Pierre VERGINE
 Administrateur, Politique de contrôle des pêches
 Direction générale MARE
 200 rue de la Loi
 B-1049 Bruxelles
 Phone: +32 22951039
 E-mail: jean-pierre.vergine@ec.europa.eu

Staffan EKWALL
 Administrateur
 Organisations régionales de pêche
 Direction générale MARE
 200 rue de la Loi
 B-1049 Bruxelles
 Phone: +32 2 2996907
 E-mail: staffan.ekwall@ec.europa.eu

Sofie BODIN
 Assistant Policy Officer
 Politique de contrôle des pêches
 Direction générale MARE
 200 rue de la Loi
 B-1049 Bruxelles
 Phone: +32 2 2972145
 Fax: +32 2 296 2338
 E-mail: sofie.bodin@ec.europa.eu

Benito MARIN HERRERO
 Délégation de la Commission européenne près le Saint-Siège, l'Ordre de Malte et des Organisations des Nations Unies
 Rome, Italie
 Phone: +39 06 679 7823
 Fax: +39 06 6797830
 E-mail: benito.marin-herrero@ec.europa.eu

Carlos ALDEREGUIA
 LDRAC Executive Secretary
 Personal Advisory Council
 Madrid
 Phone: +34 672005353

Franco ZAMPOGNA
 Administrator, Head of Fisheries Statistics
 Section EUROSTAT
 5, rue Weicker L2721
 Luxembourg
 Phone: +352 4301 37268
 E-mail: franco.zampogna@ec.europa.eu

FINLAND/FINLANDE/FINLANDIA

Markku ARO
 Counsellor of Fisheries
 Ministry of Agriculture and Forestry
 Department of Fisheries and Game
 FI-00023 Government
 PO Box 30
 Helsinki
 E-mail: markku.aro@mmm.fi

Petri SUURONEN
 Research Director
 Finnish Game Fisheries Research Institute
 PO Box 2
 FI-00791 Helsinki

Inka RASANEN
 Programme Officer
 Embassy of the Republic of Finland
 Via Lisbona 3
 00198 Rome, Italy
 Phone: +39 06 852231

FRANCE/FRANCIA

Delphine LEGUERRIER SAUBOUA SURAUD
 Chef du bureau des affaires européennes et internationales
 Sous-Direction des ressources halieutiques
 Direction des pêches maritimes et de l'aquaculture
 Ministère de l'agriculture et de la pêche
 3 Place de Fontenoy
 75007 Paris
 Phone: +33 0149558236
 E-mail: delphine.leguerrier@agriculture.gouv.fr

Jean-Jacques SOULA
 Conseiller scientifique
 Représentant permanent suppléant
 auprès de la FAO
 Représentation permanente de la France
 auprès de l'OAA
 Corso del Rinascimento, 52
 Rome, Italie
 Phone: +39 06 68405220
 Fax: +39 06 6892692
 E-mail: jean-jacques.soula@diplomatie.gouv.fr

Philippe GROS
 Institut français de recherche et d'exploration
 de la mer (IFREMER)
 BP 70
 29280 Brest
 E-mail: philippe.gros@ifremer.fr

Marc GHIGLIA
 Directeur de l'Union des armateurs à la pêche
 de France (UAPF)
 Paris
 Phone: +33 01 42 66 32 60
 Fax: +33 01 47 42 91 12
 E-mail: uapf@wanadoo.fr

GABON/GABÓN

Dominique MOUELE
 Directeur général des pêches
 et de l'aquaculture
 BP 9498
 Libreville
 Phone: +241 748992
 Fax: +241 764602
 E-mail: dgpa_gabon@yahoo.fr

GERMANY/ALLEMAGNE/ALEMANIA

Walter DÜBNER
 Division 622
 Federal Ministry of Food, Agriculture
 and Consumer Protection
 Berlin
 E-mail: walter.duebner@bmelv.bund.de

Ingo STUERMER
 Division N13
 Federal Ministry for the Environment, Nature
 Conservation and Nuclear Safety
 Berlin

Marc NOLTING
 Deutsche Gesellschaft für Technische
 Zusammenarbeit (GTZ)
 Eschborn

GHANA

Adelaide BOATENG-SIRIBOE
 Minister Counsellor
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of Ghana
 Via Ostriana 4
 00199 Rome, Italy
 Phone: +39 06 8608792
 Fax: +39 06 8608792
 E-mail: fao@ghanaembassy.it

GREECE/GRÈCE/GRECIA

Emmanuel MANOUSSAKIS
 Minister Plenipotentiary (Agricultural Affairs)
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of Greece
 Viale G. Rossini 4
 00198 Rome, Italy

Constantinos STAMATOPOULOS
 Fisheries Consultant
 Ministry of Rural Development and Food
 2, Acharnon Street
 10438 Athens
 E-mail: cstamat@gmail.com

GUATEMALA

Carmen SANDOVAL DE CORADO
 Viceministra de Ganadería, Recursos
 Hidrobiológicos y Alimentación
 Ministerio de Agricultura, Ganadería y
 Alimentación MAGA
 Ciudad de Guatemala
 E-mail: carmen.sandoval@maga.gob.gt

Fraterno DIAZ MONGE
 Coordinador de la Unidad de Manejo de la Pesca
 y Acuicultura UNIPESCA
 Ministerio de Agricultura, Ganadería y
 Alimentación MAGA
 Ciudad de Guatemala
 E-mail: unipesca04@yahoo.com.mx

Ileana RIVERA DE ANGOTTI
 Representante Permanente Adjunto ante la FAO
 Embajada de la República de Guatemala
 Via dei Colli della Farnesina 128
 00194 Roma, Italia
 Phone: +39 06 44231743
 Fax: +39 06 44231743
 E-mail: Misfao.Guatemala@gmail.com

GUINEA/GUINÉE

Raymond OUNOUTED
Ministre de la pêche et de l'aquaculture
BP 307
Conakry
Phone: +224 30413660

Koikoi SAKOU
Directeur général du Bureau de stratégie et de
développement
Ministère de la pêche et de l'aquaculture
BP 307
Conakry

El-Hadj Thierno Mamadou Cellou DIALLO
Représentant permanent auprès de la FAO
Ambassade de la République de Guinée
Via Adelaide Ristori 9b/13
00197 Rome, Italie
Phone: +39 06 8078989
E-mail: ambaguineerome1@virgilio.it

Abdoulaye TRAORE
Conseiller économique
Représentant permanent adjoint auprès de la FAO
Ambassade de la République de Guinée
Via Adelaide Ristori 9b/13
00197 Rome, Italie

HAÏTI/HAÏTI/HAÏTÍ

Marie Laurence DURAND
Premier secrétaire
Représentant permanent suppléant
auprès de la FAO
Ambassade de la République d'Haïti
Via di Villa Patrizi 7 - 7A
00161 Rome, Italie
Phone: +39 06 44254106/7
Fax: +39 06 44254208
E-mail: ambhaiti@haiti2006.191.it

HONDURAS

Maria Gabriela PINEDA OCCHIENA
Directora General de Pesca
Tegucigalpa
Phone: +504 2391994
Fax: +504 2391994
E-mail: digepesca@yahoo.com

Giampaolo RIZZO ALVARADO
Ministro Consejero
Representante Permanente Alterno
Embajada de la República de Honduras
Via Giambattista Vico 40, int. 8
00196 Roma, Italia
E-mail: gri330.fao@honduras.com

Mayra REINA DE TITTA
Consejero
Representante Permanente Alterno ante la FAO
Embajada de la República de Honduras
Via Giambattista Vico 40, int. 8
00196 Rome, Italia
E-mail: mayrareina@libero.it

HUNGARY/HONGRIE/HUNGRIA

Karoly PINTER
Chief
Department of Fisheries and Water Management
Ministry of Agriculture and Rural Development
Kossuth Lajos-tér 11
1860 Budapest 55. PF 1
Budapest

ICELAND/ISLANDE/ISLANDIA

Stefan ASMUNDSSON
Director
Department of International Affairs
Ministry of Fisheries and Agriculture
Skulagata, 4
150 Reykjavík
Phone: +354 5458300
Fax: +354 5521160
E-mail: Stefan.asmundsson@slr.stjr.is

Jon Egill EGILSSON
Ambassador
Director
Natural Resources and Environmental Affairs
Ministry for Foreign Affairs
Raudararstigur, 25
IS-150 Reykjavík
Phone: +354 5459900
Fax: +354 5624878
E-mail: jon.egill.egilsson@utn.stjr.is

Gudni BRAGASON
Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of Iceland
Via di San Saba 12
00153 Rome, Italy
Phone: +39 06 57250509
E-mail: gudni@mfa.is

Brynhildur BENEDIKSDOTTIR
Special Adviser
Department of International Affairs
Ministry of Fisheries and Agriculture
Skulagata, 4
150 Reykjavík
Phone: + 354 5458300
E-mail: brynhildur.benediksdottir@slr.stjr.is

Kristjan THORARINSSON
Vice-Chair
The Fisheries Association of Iceland
Population Ecologist
Federation of Icelandic Fishing Vessel Owners
Borgartún, 35
105 Reykjavík
Phone: + 354 5910300
E-mail: k@liu.is

Virginie Sarah VIAENE
Temporary Assistant
Permanent Mission of Iceland to FAO
Via di San Saba 12
00153 Rome, Italy
Phone: +39 06 57250509
Fax: +39 06 5758012
E-mail: vov.aene@gmail.com

INDIA/INDE

Tarun SHRIDHAR
Joint Secretary (Fisheries)
Department of Animal Husbandry, Dairying
and Fisheries
Ministry of Agriculture
Room No. 221-A - Krishni Bhawan
New Delhi
Phone: +91 11 2338 1994
Fax: +91 11 2307 0370

INDONESIA/INDONÉSIE

Sukoyono SUSENO
Minister's Adviser on Economic, Social
and Cultural Affairs
Ministry of Marine Affairs and Fisheries
Gd Mina Bahari II, Lt.17
Jl. Medan Merdeka Timur No 16
Jakarta Pusat
Phone: +62 21 3522516
E-mail: ssn_id@yahoo.com

Purwito MARTOSUBROTO
Minister's Adviser
Ministry of Marine Affairs and Fisheries
Jl. Medan Merdeka Timur No. 16
10110 Jakarta
Phone: +62 21 3519070 ext. 7305/7335
Fax: +62 21 3520394
E-mail: purwitom@gmail.com

Nilanto PERBOWO
Director, Fisheries Resource Management
Director-General of Capture Fisheries
Ministry of Marine Affairs and Fisheries
Jl. Harsono RM 3, Ragunan, Pasaer Minggu
12550 Jakarta
Phone: +62 21 7811672
E-mail: perbowon@cbn.net.id

Tri HARIYANTO
Director, Fish and Environment Health
Director-General of Aquaculture
Jakarta

Anto SUNARYANTO
Director
Directorate of Coastal Community Empowerment
Jl. Medan Merdeka Timur No 16
Jakarta
Phone: +62 0213520768
Fax: +62 0213520768
E-mail: asunaryanto@yahoo.com

Purnomo A. CHANDRA
Counsellor
First Secretary
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of Indonesia
Rome, Italy
Phone: +39 06 42009150

Endhay KUSNENDAR
Director
Agency for Marine and Fisheries Research
Research Center for Aquaculture
Jl. Raya Ragunan 20, Pasar Minggu
12540 Jakarta
Phone: +62 217816730
E-mail: endhay_kontara@yahoo.co.id

BADRUDIN
Researcher at Capture Research and
Development, BRKP
Jakarta

Handi SANTOSA
Deputy Director for Law of the Sea and
Space Law
Ministry of Law and Human Right affairs
Jakarta

Erizal SODIKIN
Agricultural Attaché
Embassy of the Republic of Indonesia
Via Campania 55
00187 Rome, Italy

IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)/IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')/IRÁN (REPÚBLICA ISLÁMICA DEL)

Javad SHAKHS TAVAKOLIAN
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Via Aventina 8
00153 Rome, Italy
Phone: +39 06 5743594
Fax: +39 06 5747636
E-mail: missiranfao@missiranfao.191.it

Seyed Morteza ZAREI
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Permanent Representation to FAO
 Via Aventina 8
 00153 Rome, Italy
 Phone: +39 06 5743594
 Fax: +39 06 5747636
 E-mail: missiranfao@missiranfao.191.it

Alireza MOHAMER
 Attaché
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Permanent Representation to FAO
 Via Aventina 8
 00153 Rome, Italy
 Phone: +39 06 5743594
 Fax: +39 06 5747636
 E-mail: missiranfao@missiranfao.191.it

ITALY/ITALIE/ITALIA

Pietro SEBASTIANI
 Permanent Representation of the Republic
 of Italy to FAO
 Piazza Margana 19
 00186 Rome
 Phone: +39 06 6977961
 Fax: +39 06 6796352
 E-Mail: rapp.ita.onu.rm@esteri.it

Chiara ORTENZI
 Functionaire
 Ministry of Agriculture Food and Forestry
 Policies
 Fisheries and Aquaculture Department
 Viale dell'Arte 16
 Rome
 Phone: +39 0659084504
 E-mail: c.ortenzi@politiqueagricole.gov.it

Nicoletta DE VIRGILIO
 Ministry of Agriculture Food and Forestry
 Policies
 Fisheries and Aquaculture Department
 Viale dell'Arte 16
 00144 Rome
 Phone: +39 06 59084222
 Fax: +39 06 59084186
 E-mail: n.devirgilio@politicheagricole.gov.it

Dario CAU
 Lieutenant
 Italian Coast Guard Headquarters
 Ministry of Agriculture Food and Forestry
 Policies
 Viale dell'Arte 16
 Rome
 Phone: +39 06 59084527
 E-mail: dario.cau@mit.gov.it;
 FMC@guardacostiera.it

Stefano CATAUDELLA
 Professor
 Ministry of Agriculture Food and Forestry
 Policies
 Viale dell'Arte 16
 00144 Rome
 Phone: +39 06 72595957
 Fax: +39 06 72595965
 E-mail: cataudel@uniroma2.it

Rosa CAGGIANO
 Ministry of Agriculture Food and Forestry
 Policies
 Fisheries and Aquaculture Department
 Viale dell'Arte 16
 00144 Rome
 Phone: +39 06 59084777
 Fax: +39 06 59084186
 E-mail: r.caggiano@politicheagricole.gov.it

Jessyama FORLINI
 Ministry of Agriculture, Food and Forestry Policies
 Via XX Settembre 20
 00187 Rome
 Phone: +39 06 46653092
 Fax: +39 06 46653192
 E-mail: j.forlini@politicheagricole.gov.it

JAPAN/JAPON/JAPÓN

Masanori MIYAHARA
 Counsellor
 Fisheries Agency
 Tokyo

Takashi KOYA
 Senior Fisheries Negotiator
 International Affairs Division
 Fisheries Agency
 Tokyo

Hideki MORONUKI
 Assistant Director
 Ecosystem Conservation Office
 Resources and Environment Research
 Division
 Fisheries Agency
 Tokyo

Katsumasa MIYAUCHI
 Assistant Director
 International Affairs Division
 Fisheries Agency
 Tokyo

Shohei OKANO
 Ecosystem Conservation Office
 Resources and Environment Research Division
 Fisheries Agency
 Tokyo

Tetsuya KAWASHIMA
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of Japan
 Via Quintino Sella 60
 00187 Rome, Italy
 Phone: +39 06 487 99411
 Fax: +39 06 488 5109
 E-mail: tetsuya.kawashima@mofa.go.jp

Konomu KUBO
 Secretary
 Japan Whaling Association
 Tokyo

Yoshihiro TAKAGI
 Special Adviser
 Overseas Fishery Cooperation Foundation
 Tokyo

Dan GOODMAN
 Councillor
 The Institute of Cetacean Research
 Tokyo

Yoshio KANEKO
 Global Guardian Trust
 Tokyo

KENYA

Jacinta NGWIRI
 Agricultural Attaché
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of Kenya
 Via Archimede 164
 00197 Rome, Italy
 Phone: +39 331 8561912
 Fax: +39 06 828077
 E-mail: jacintamngwiri@yahoo.com

KIRIBATI

Raikaon TUMOA
 Principal Fisheries Officer
 Ministry of Fisheries and Marine Resources
 Development
 PO Box 64
 Bairiki, Tarawa
 Phone: +686 28095
 Fax: +686 28295
 E-mail: raikaont@fisheries.gov.ki

KUWAIT/KOWEÏT

Haidar Ali MURAD
 Deputy Director-General
 Public Authority for Agriculture Affairs
 and Fish Resources
 PO Box 21422
 Safat 13075
 Phone: +965 22254100
 Fax: +965 66470017
 E-mail: drmurad@yahoo.com

Ali AL-JEMEIEI
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Permanent Representation of Kuwait to FAO
 Via Aventino 36
 00153 Rome, Italy
 Phone: +39 06 5754598
 Fax: +39 06 5754590

Faisal AL-HASAWI
 Second Secretary
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Permanent Representation of Kuwait to FAO
 Via Aventino 36
 00153 Rome, Italy
 Phone: +39 06 5754598
 Fax: +39 06 5754590
 E-mail: kuwait_FAO@tiscali.it

Manar AL-SABAH
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Permanent Representation of the
 State of Kuwait to FAO
 Viale Aventino 36 int. 8
 00153 Rome, Italy
 Phone: +39 06 5754598
 E-mail: kuwait_FAO@tiscali.it

LATVIA/LETTONIE/LETONIA

Normunds RIEKSTINS
 Head of Fisheries Policy Department
 Ministry of Agriculture
 Republikas laukums 2, LV-1981 Riga
 Phone: +371 7027010
 Fax: +371 7027512
 E-mail: zm@zm.gov.lv

LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA/JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE/JAMAHIRIJA ÁRABE LIBIA

Atig DRAWIL-HUNI
 Scientific Advisor
 Secretariat of the Marine Wealth
 Tripoli
 Fax: +218 213330666

Salem ZGOZI
 Director
 Fisheries Directorate
 Marine Research Center
 General Authority for the Marine Wealth
 Tripoli

Talal MARAI
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Permanent Representation of the Libyan
 Arab Jamahiriya to FAO
 Via Torquato Taramelli 30, Int. 10
 00197 Rome, Italy

Mahmud SAWAN
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Permanent Representation of the Libyan
 Arab Jamahiriya to FAO
 Via Torquato Taramelli 30, Int. 10
 00197 Rome, Italy

MADAGASCAR

Mamy Andriamalala RAMANANTSOA
 Directeur général de la pêche et des ressources
 halieutiques
 Ministère de l'agriculture, élevage et pêche
 BP 1699
 101 Antananarivo
 Phone: +261 320248421
 E-mail: ram_mamy1@yahoo.fr

Alice RASOLONJATOVO
 Directeur de l'Aquaculture
 Ministère de l'agriculture, de l'élevage
 et de la pêche
 BP 1699
 Antananarivo
 Phone: +261 320266400
 E-mail: rasolona@yahoo.fr

MALAWI

Moses BANDA
 Chief Fisheries Officer (Research)
 PO Box 27
 Monkey-Bay
 Phone: +265 1 587 249
 E-mail: mafri@sdpn.org.mw

Alexander BULIRANI
 Director of Fisheries
 PO Box 593
 Lilongwe
 Phone: +265 1 788 094
 E-mail: bulirani@sdpn.org.mw

MALAYSIA/MALAISIE/MALASIA

Dato' Ahamad SABKI MOHMOOD
 Deputy Director General (Development)
 Department of Fisheries
 Ministry of Agriculture and Agro-Based Industry
 Level 6, Wisma Tani, Block 4G2
 No. 30, Persiaran Perdana, Presint 4
 62628 Putrajaya
 Phone: +603 8870 4005
 Fax: +603 8889 2460
 E-mail: tkpp01@dof.gov.my

Azman Mohd SAAD
 Agriculture Attaché
 Agriculture Attaché Office
 Embassy of Malaysia
 Via Nomentana 297
 00162 Rome, Italy
 Phone: +39 06 841 7026
 Fax: +39 06 8555 110
 E-mail: agrimoa.rome@ambasciatamalaysia.191.it

Azhar MOHD ISA
 Assistant Agriculture Attaché
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Agriculture Attaché Office
 Embassy of Malaysia
 Via Nomentana 297
 00162 Rome, Italy
 Phone: 39 06 841 9296
 Fax: +39 06 8555 110
 E-mail: agri.aaa@ambasciatamalaysia.191.it

MALDIVES/MALDIVAS

Hussain Rasheed HASSAN
 Minister of State for Fisheries and Agriculture
 Ministry of Fisheries and Agriculture
 Ghaazee Building, Ameer Ahmed Magu
 Malé
 Phone: +960 3322625
 Fax: +960 3326558
 E-mail: hussain.hassan@fishagri.gov.mv

Hussain SINAN
 Senior Research Officer
 Ministry of Fisheries and Agriculture
 Ghaazee Building
 Ameer Ahmed Magu
 Malé
 Phone: +960 332 2625
 E-mail: hussain.sinan@fishagri.gov.mv

MALI/MALÍ

Madeleine Bâ DIALLO
 Ministre de l'élevage et de la pêche
 Ministère de l'élevage et de la pêche
 Bamako

Seydou COULIBALY
 Conseiller technique
 Ministère de l'élevage et de la pêche
 BP 3034
 Bamako
 Phone: +223 66791644
 Fax: +223 20235157
 E-mail: seydou.coulibaly@mep-mali.org

Gaoussou DRABO
 Représentant permanent auprès de la FAO
 Ambassade de la République du Mali
 Via Antonio Bosio 2
 00161 Rome, Italie
 E-mail: amb.malirome@tiscalinet.it

MAURITANIA/MAURITANIE

Aly OULD HAIBA
 Représentant permanent auprès de la FAO
 Ambassade de la République
 islamique de Mauritanie
 Via Paisiello 26, int. 5
 00198 Rome, Italie

Mohamedine FALLOULD ABDI
 Conseiller technique du ministre
 Ministère des pêches et de l'économie maritime
 BP 137
 Nouakchott
 E-mail: mfabdi@peches.gov.mr

Brahim OULD MAHFOUD
 Directeur de la pêche industrielle
 Ministère des pêches et de l'économie maritime
 BP 137
 Nouakchott
 Phone: +222 5252476
 Fax: +222 5253146
 E-mail: bahamouldmahfoud@yahoo.fr

Sidi Ali OULD SIDI BOUBACAR
 Directeur
 Centre d'animation sociale et d'apprentissage aux
 métiers de la pêche artisanale et continentale
 Ministère des pêches et de l'économie maritime
 BP 137
 Nouakchott
 Phone: +222 5259900
 Fax: +222 5259901
 E-mail: pdpas07@yahoo.fr

Marièm MINT MOHAMED AHMEDOU
 Représentant permanent suppléant auprès
 de la FAO
 Ambassade de la République islamique
 de Mauritanie
 Via Paisiello 26, int. 5
 00198 Rome, Italie
 Phone: +39 06 85351530
 Fax: +39 06 85351441

MAURITIUS/MAURICE/MAURICIO

Munesh MUNBODH
 Director of Fisheries
 Ministry of Agro Industry, Food Production
 and Security
 4th Floor, LICI Building, John Kennedy Avenue
 Port-Louis
 Phone: +230 2087989
 Fax: +230 2081929
 E-mail: mumunbodh@mail.gov.mu

Yajoshi BASANT RAI
 Divisional Scientific Officer
 Albion Fisheries Research Center
 Ministry of Agro Industry, Food Production
 and Security
 Albion petite rivière
 Port Louis
 Phone: +230 2384100
 E-mail: ybasant_rai@mail.gov.mu

Denis CANGY
 Alternate Permanent Representative
 Consulate of the Republic of Mauritius
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 44245652
 Fax: +39 06 44245659
 E-mail: consmaur@libero.it

MEXICO/MEXIQUE/MÉXICO

Miguel Angel CISNEROS
 Director en Jefe
 Instituto Nacional de Pesca
 Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo,
 Pesca y Alimentación
 Pitágoras 1320. Sta Cruz Atoyac
 México DF
 E-mail: miguel.cisneros@inapesca.sagarpa.gob.mx

Diego SIMANCAS
 Segundo Secretario
 Representante Permanente Alterno ante la FAO
 Embajada de los Estados Unidos Mexicanos
 Via Lazzaro Spallanzani 16
 00161 Roma, Italia
 E-mail: ofna.fao@emexitalia.it

Andres SEEFOO
Subdirector de Tecnología
Instituto Nacional de Pesca
Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo,
Pesca y Alimentación
Pitágoras 1320, Sta Cruz Atoyac
México DF

Cecile DE MAULEON
Assistant
Embajada de los Estados Unidos Mexicanos
Via Lazzaro Spallanzani 16
00161 Roma, Italia
Phone: +39 06 441151
E-mail: ofna.fao@emexitalia.it

MOROCCO/MAROC/MARRUECOS

Zakia DRIOUICH
Directrice des pêches maritimes
et de l'aquaculture
Ministère de l'agriculture et de la pêche
maritime
BP 476
Agdal Rabat
Phone: +212 37688246/44
Fax: +212 37688245
E-mail: driouich@mpm.gov.ma

Youssef OUATI
Chef de la Division de la coopération
Département de la pêche maritime
Ministère de l'agriculture et de la pêche maritime
BP 476
Agdal Rabat
Phone: +212 37688162
Fax: +212 37688194
E-mail: ouati@mpm.gov.ma

Ahmed JOUKER
Chef de la Division de la gestion des accords
de pêche
Département de la pêche maritime
Ministère de l'agriculture et de la pêche maritime
BP 476
Agdal Rabat
Phone: +213 37 688212
Fax: +212 37 688213
E-mail: jouker@mpm.gov.ma

Salah BEN CHERIFI
Ingénieur en chef
Chef du Département des ressources halieutiques
Institut national de recherche halieutique
2, rue Tiznit
20000 Casablanca
Phone: +212 022 200245
Fax: +212 022 268857
E-mail: benchrifi@inrh.org.ma

Mohamed AIT HMID
Ministre plénipotentiaire
Représentant permanent adjoint auprès de la FAO
Ambassade du Royaume du Maroc
Via Lazzaro Spallanzani 8-10
00161 Rome, Italie
Phone: +39 06 4402524/87
Fax: +39 06 4402695
E-mail: sifamaroma@ambasciatadelmarocco.it

MOZAMBIQUE

Victor Manuel BORGES
Vice-Minister for Fisheries
Ministry of Fisheries
Rua Consiglieri Pedroso, 347
PO Box 1723
Maputo

Carla Elisa MUCAVI
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of Mozambique
Via Filippo Corridoni 14
00195 Rome, Italy
Phone: +39 06 37514675
Fax: +39 06 37514699
E-mail: sec@ambasciatamozambico.it

Simeao LOPES
Director of the National Institute for Fishery
Development
Av. Marginal Parcela 141/8
PO Box 2473
Maputo
Phone: +258 21490807
E-mail: slopes@idppe.org

Angelica DENGGO
Chief of the Department for International
Cooperation
Ministry of Fisheries
Rua Consiglieri Pedroso, 347
PO Box 1723
Maputo
Phone: +258 21325087
E-mail: adengo@mozpesca.gov.mz

Manuel CASTIANO
Chief of the Department of Fisheries
Administration
Ministry of Fisheries
Rua Consiglieri Pedroso, 347
PO Box 1723
Maputo
E-mail: mcastiano@mozpesca.gov.mz

NAMIBIA/NAMIBIE

Frans TSHEEHAMA
 Permanent Secretary
 Ministry of Fisheries and Marine Resources
 Private Bag 13355
 Brendan Simbwaye Building
 Urhland Street
 Windhoek
 Phone: +246 61 2053007
 Fax: +246 61 224566
 E-mail: ftsheehama@mfmr.gov.na

Alushe HITULA
 Acting Deputy Director of Aquaculture
 Ministry of Fisheries and Marine Resources
 Private Bag 13355
 Brendan Simbwaye Building
 Urhland Street
 Windhoek
 Phone: +246 61 2053114
 Fax: +246 61 220558
 E-mail: alushe@iway.no

Bonifatius AMUTSE
 Deputy Director
 Monitoring Control and Surveillance (MCS)
 Ministry of Fisheries and Marine Resources
 Goethe Street
 Private Bag 13355
 Windhoek
 Phone: +264 61 2053013
 Fax: +264 61 240412
 E-mail: bamutse@mfmr.gov.na

Anna ERASTUS
 Director
 Policy, Planning and Economics (PPE)
 Ministry of Fisheries and Marine Resources
 Goethe Street
 Private Bag 13355
 Windhoek
 Phone: +264 612053127
 Fax: +264 61224566
 E-mail: anerastus@mfmr.gov.na

Olivia Ndapewa SHOOYA
 Administrative Assistant
 Ministry of Fisheries and Marine Resources
 Goethe Street
 Private Bag 13355
 Windhoek
 Phone: +264 61 2053011
 Fax: +264 61 224566
 E-mail: oshooya@mfmr.gov.na

NETHERLANDS/PAYS-BAS/PAÍSES BAJOS

Reinder SCHAAP
 Counsellor for Fisheries and Marine Biodiversity
 Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality
 The Hague

Martijn PEIJS
 Senior Policy Advisor for Fisheries
 and Marine Biodiversity
 Department of Nature
 Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality
 The Hague

Krista JANSEN
 Intern
 Permanent Representation of the Kingdom
 of the Netherlands to FAO
 Via delle Terme Deciane 6
 00153 Rome, Italy
 Phone: +39 06 5740306
 Fax: +39 06 5744927
 E-mail: rof@minbuza.nl

**NEW ZEALAND/NOUVELLE-ZÉLANDE/
NUEVA ZELANDIA**

Jane WILLING
 Director, International Fisheries
 Ministry of Fisheries
 PO Box 1020
 Wellington

Cathie MC GREGOR
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of New Zealand
 Via Clitunno 44
 00198 Rome, Italy
 Phone: +39 06 8537501
 Fax: +39 06 4402984
 E-mail: cathie.mcgregor@mfat.govt.nz

Gerard VAN BOHEMEN
 Director and International Legal Adviser
 Ministry of Foreign Affairs and Trade
 Wellington

Alastair MACFARLANE
 General Manager
 New Zealand Seafood Industry Council
 Private Bag 24-901
 Wellington

NICARAGUA

Mónica ROBELO RAFFONE
Embajadora
Representante Permanente ante la FAO
Embajada de la República de Nicaragua
Via Brescia 16
00198 Roma, Italia
Phone: +39 06 8413471
Fax: +39 06 85304079
E-mail: embanicitalia@hotmail.com

Danilo Roman ROSALES PICHARDO
Vicepresidente Ejecutivo
Instituto Nicaragüense de la Pesca y Acuicultura
Managua
Phone: +505 2487150
Fax: +248 7151
E-mail: drosales@inpesca.gob.ni

NIGERIA/NIGÉRIA

Mohammed MU'AZU
Fisheries Department
Federal Ministry of Agriculture and
Water Resources
Area 11, Garki - P.M.B. 135
Abuja
Phone: +23 433 735943
E-mail: modmazu@yahoo.com

Evaristus Esong EDET
Marine Fisheries Resources Monitoring, Control
and Surveillance Branch
Federal Department of Fisheries
Victoria Island
Lagos
Phone: +234 803 8632732
E-mail: mcslagos@yahoo.com

NORWAY/NORVÈGE/NORUEGA

Johán H. WILLIAMS
Director-General
Ministry of Fisheries and Coastal Affairs
PB 818 Dep.
0032 Oslo
Phone: +47 22 24 64 40
E-mail: jhw@fkd.dep.no

Marit H. HELLER
Adviser
Ministry of Fisheries and Coastal Affairs
PB 8118 Dep.
0032 Oslo
Phone: +47 99 511616
E-mail: marit.heller@umb.no

Terje LØBACH
Senior Adviser
Directorate of Fisheries
PB 185 Sentrum
5804 Bergen
Phone: +47 90835495
E-mail: terje.lobach@fiskeridir.no

Svein MUNKEJORD
Senior Adviser
Directorate of Fisheries
PB 185 Sentrum
5804 Bergen
Phone: +47 975 05219
E-mail: svein.munkejord@fiskeridir.no

Alf Hakon HOEL
Associate Professor
University of Tromsø
9037 Tromsø
E-mail: alf.hakon.hoel@ait.no

Brit FISKNES
Senior Adviser
NORAD
PO Box 8034 DEP
0030 Oslo
E-mail: brit.fisknes@norad.no

Einar TALLAKSEN
Senior Adviser
Ministry of Foreign Affairs
PO Box 8114 Dep
0032 Oslo
Phone: +47 22 24 36 24
E-mail: eta@mfa.no

Astrid HOLTAN
Deputy Director General
Ministry of Fisheries and Coastal Affairs
Phone: +47 22246482
E-mail: astrid.holtan@fkd.dep.no

Asmund BJORDAL
Director
Fisheries and Coastal Affairs
Institute of Marine Research
PO Box 1870
N 5817 Bergen

Aksel R. EIKEMO
Director
Directorate of Fisheries
PB 185 Sentrum
5804 Bergen
Phone: +47 91143577
E-mail: aksel.eikemo@fiskeridir.no

Silje REM
 Adviser
 Ministry of Fisheries and Coastal Affairs
 PB 8118 DEP
 0032 Oslo
 Phone: +47 22 24 6345
 Fax: +47 22 24 2667
 E-mail: silje.rem@fkd.dep.no

OMAN/OMÁN

Ibrahim AL BUSAIDI
 Director General
 Fisheries Resources Development
 Ministry of Fisheries Wealth
 PO Box 427
 Muscat
 Phone: +968 24696369
 Fax: +968 24698267
 E-mail: ibrooo@ibrooo.com

Rasmi MAHMOUD
 Coordinator with UN agencies in Rome
 Embassy of the Sultanate of Oman
 Via della Camilluccia 625
 00135 Rome, Italy
 Phone: +39 06 36300545
 Fax: +39 06 3296802

PAKISTAN/PAKISTÁN

Ali Afridi MUHAMMAD
 Secretary
 Ministry of Livestock and Dairy Development
 8th Floor, Shaheed-i-Millat Secretariat
 Jinnah Avenue
 Islamabad
 Phone: +92 51924414
 Fax: +92 51924413

Nasim AKHTAR
 Chief Executive Officer
 Fisheries Development Board - Pakistan
 ASI, Building, NARC Parkroad
 Chakshahzad
 Islamabad
 Phone: +92 519255689
 Fax: +92 519255690
 E-mail: nasimakhtar_2000@yahoo.com

Hayat MUHAMMAD
 Fisheries Development Commissionee
 Ministry of Livestock and Dairy Development
 8th Floor, Shaheed-i-Millat Secretariat
 Jinnah Avenue
 Islamabad
 Phone: +92 519208267
 Fax: +92 519212630
 E-mail: drmuhammadhayat@yahoo.com

PANAMA/PANAMÁ

Orlando BERNAL
 Licenciado en Biología
 Jefe del Departamento de Ordenación
 Autoridad de los Recursos Acuáticos
 de Panamá
 Via Simón Bolívar -Transitmica
 Bella Vista
 Phone: +507 5116000
 Fax: +507 5116013

Horacio MALTEZ
 Representante Permanente Adjunto
 ante la FAO
 Representación Permanente de la
 República de Panamá ante la FAO
 Viale Regina Margherita 239, piso 4
 00198 Roma, Italia
 Phone: +39 06 44265429
 Fax: +39 06 44252332
 E-mail: ambpanfao@libero.it

PARAGUAY

Liz Haydee CORONEL CORREA
 Consejera
 Representante Permanente Adjunto ante la FAO
 Embajada de la República del Paraguay
 Via Firenze 43, Scala A, int 17
 00184 Roma, Italia
 Phone: +39 06 4741715
 Fax: +39 06 4745473
 E-mail: embaparoma@virgilio.it

PERU/PÉROU/PERÚ

Carlos ROCA CÁCERES
 Embajador
 Representante Permanente ante la FAO
 Embajada de la República del Perú
 Via Francesco Siacci 2/B, int. 5
 00184 Roma, Italia
 Phone: +39 06 80691510
 Fax: +39 06 80691777
 E-Mail: embperu@ambasciataperu2.191.it

Félix Ricardo DENEGRI BOZA
 Ministro
 Representante Permanente Adjunto
 ante la FAO
 Embajada de la República del Perú
 Via Francesco Siacci 2/B, int. 5
 00184 Roma, Italia
 Phone: +39 06 80691510
 Fax: +39 06 80691777
 E-Mail: embperu@ambasciataperu2.191.it

Manuel ALVAREZ ESPINAL
 Consejero
 Representante Permanente Alternativo
 ante la FAO
 Embajada de la República del Perú
 Via Francesco Siacci 2/B, int. 5
 00184 Roma, Italia
 Phone: +39 06 80691510
 Fax: +39 06 80691777
 E-mail: embperu@ambasciataperu2.191.it

PHILIPPINES/FILIPINAS

Noel DE LUNA
 Agricultural Attaché
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of the Philippines
 Viale delle Medaglie d'Oro 112-114
 00136 Rome, Italy
 Phone: +39 06 39746621
 Fax: +39 06 39740872
 E-mail: noeldeluna@gmail.com

Esteban PAGARAN
 Assistant Agricultural Attaché
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of the Philippines
 Viale delle Medaglie d'Oro 112-114
 00136 Rome, Italy
 Phone: +39 06 39746621
 Fax: +39 06 39746622
 E-mail: enpagaran@yahoo.com

POLAND/POLOGNE/POLONIA

Zbigniew KARNICKI
 Chief Advisor on Common Fisheries Policy
 of European Union
 Sea Fisheries Institute
 Ul. Kollatrąja 1
 81 332 Gdynia
 Phone: +48 (0)587356219
 Fax: +48 (0)587356110
 E-mail: zkarnicki@mir.gdynia.pl

Lidia KACALSKA-BIENKOWSKA
 Head of Fish Markets Unit
 Department of Fisheries
 Ministry of Agriculture and Rural Development
 Warsaw

Monica DULIAN
 Intern
 Embassy of the Republic of Poland
 Via Pietro Paolo Rubens 20
 00197 Rome, Italy

PORTUGAL

Emília BATISTA
 Director for Fishing Resources
 General Directorate for Fisheries and Aquaculture
 Ministry of Agriculture, Rural Development
 and Fisheries
 Av. Brasília
 1449-030 Lisboa
 Phone: +351 213035850
 Fax: +351 213035922
 E-mail: ebatista@dgpa.min-agricultura.pt

Antonio PINHO
 Counsellor
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Portuguese Republic
 Viale Liegi 21
 00198 Rome, Italy
 Phone: +39 06 8085945
 E-mail: adp@embportroma.it

REPUBLIC OF KOREA/RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPÚBLICA DE COREA

Il Jeong JEONG
 Director
 Ministry for Food and Agriculture
 Forestry and Fisheries
 88, Gwanmen-ro, Gwacheon-si
 Gyeonggi-do
 Phone: +82 2 5002422
 Fax: +82 2 5039124
 E-mail: ijeong@korea.kr

Doo Hae AN
 Senior Scientist
 National Fisheries Research and Development
 408 1 strong-st, Gijong-emp
 Gijong-Kun Busan
 Phone: +82 51 7202320
 Fax: +82 51 7202337
 E-mail: dhan@ntfro.go.kr

Jee Eun HA
 Deputy Director
 Ministry for Food and Agriculture, Forestry
 and Fisheries
 88, Gwanmun-ro, Gwacheon-si
 Gyeonggi-do
 Phone: +82 2 5002427
 Fax: +82 2 5039174
 E-mail: jeeha@korea.kr

Kukhyun AHN
 Second Secretary
 Ministry of Foreign Affairs and Trade
 7 Sejongo (Doryeom-dong)
 Jongno-gn, Seoul 110-787
 Seoul
 Phone: +82 2 1007534
 Fax: +82 2 1007967

Hyo Jung JUNG
 Assistant Director
 Ministry for Food and Agriculture, Forestry
 and Fisheries
 88 Gwonmun-Gwacheen
 Gyeonggt-do
 Phone: +82 2 5002428
 Fax: +82 3 5039174
 E-mail: idletomato@korea.kr

Hae Dong SEO
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of Korea
 Via Barnaba Oriani 30
 00197 Rome, Italy
 Phone: +39 06 802461
 Fax: +39 06 80246259
 E-mail: hdseo68@hanmail.net

ROMANIA/ROUMANIE/RUMANIA

Marian CHIRIAC
 Counselor
 Ministry of Agriculture, Forestry and Rural
 Development
 Str. Nerva Traian Nr. 3
 BL 101 et 9, sect. 3
 Bucarest
 Phone: +402 16344429
 Fax: +402 13326132
 E-mail: marian.chiriac@anpa.ro

RUSSIAN FEDERATION/FÉDÉRATION DE RUSSIE/FEDERACIÓN DE RUSIA

Olga SEDYKH
 Senior Expert of International Cooperation
 Department of the Federal Agency for Fisheries
 of the Russian Federation
 12 Rozhdestvensky Blvd.
 107996 Moscow
 Phone: +7 495 6247611
 Fax: +7 495 6289891
 E-mail: so@fishcom.ru

Kamil BEKYASHEV
 Head of Maritime and Fishery Law Division
 Russian Federal Research Institute of Fisheries
 and Oceanography (VNIRO)
 Moscow
 Phone: +7 499 2649387
 Fax: +7 499 2649187
 E-mail: profbek@mail.ru

Evgeny KATS
 Head of Legal Department
 Federal Agency for Fisheries of the Russian
 Federation
 Moscow
 Phone: +7 495 6080049
 Fax: +7 495 6214965
 E-mail: kats@fishcom.ru

Alexander OKHANOV
 Permanent Representation to FAO
 Representative of the Federal Agency for
 Fisheries
 Via Bolzano 1
 00198 Rome, Italy
 Phone: +39 06 8557749
 Fax: +39 06 8557749
 E-mail: rubtsov@tiscali.it

SAN MARINO/SAINT-MARIN

Daniela ROTONDARO
 Counsellor
 Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of San Marino
 Via Eleonora Duse 35
 00197 Rome, Italy
 Phone: +39 06 8072511
 Fax: +39 06 8070072
 E-mail: ambsmarinofao@ambrsm.it

Vittorio FATTORI
 Rome

SAUDI ARABIA/ARABIE SAOUDITE/ARABIA SAUDITA

Abdelaziz bin Abdallah EL YEHYA
 Director-General
 Fisheries Management Department
 Ministry of Agriculture
 King Abdulaziz Rd
 11195 Riyadh
 E-mail: aayahya@gmail.com

Anwar bin Issa EL SONHEIR
 Director-General
 Aquaculture Department
 Ministry of Agriculture
 King Abdulaziz Rd
 11195 Riyadh
 Phone: +966 1 4031635
 Fax: +966 1 4031635
 E-mail: sunaehr@yahoo.com

Waleed Bin Khaled A. KRIMLIY
 Director
 Fisheries Development Division
 Fisheries Management Department
 Ministry of Agriculture
 King Abdulaziz Rd
 11195 Riyadh
 E-mail: waleed56@gmail.com

SENEGAL/SÉNÉGAL

Moustapha THIAM
 Adjoint au Directeur des pêches maritimes
 1 rue Joris, BP 289
 Dakar
 Phone: +221 33 8230137
 E-mail: dopm@orange.sn

Matar DIOUF
 Directeur de la pêche continentale
 Dakar
 E-mail: matardiouf363@yahoo.fr

SEYCHELLES

Veronique HERMINIE
 Principal Secretary
 Department of Natural Resources and Transport
 Ministry of Environment, Natural Resources
 and Transport
 Independence House
 Victoria
 Mahe
 E-mail: vherminie@gmail.com

Rondolph PAYET
 Managing Director
 Seychelles Fishing Authority
 Fishing Port
 Box 449
 Victoria, Mahe
 Phone: +248 670312
 Fax: +248 224508
 E-mail: rpayet@sfa.sc

SLOVAKIA/SLOVAQUIE/ESLOVAQUIA

Lubomir MICEK
 Counsellor
 Permanent Representative of the Slovak Republic
 to FAO
 Embassy of the Slovak Republic
 Via dei Colli della Farnesina 144
 00194 Rome, Italy
 Phone: +39 06 36715206
 Fax: +39 06 36715266
 E-mail: lubomir_micek@mfa.sk

Martin PODOLA
 Ministry of Agriculture
 Dobrovicova 12
 81266 Bratislava
 Phone: +421 2 59 266 548
 Fax: +421 2 59 266 756
 E-mail: martin.podola@land.gov.sk

SLOVENIA/SLOVÉNIE/ESLOVENIA

Rok TOMSIC
 Counsellor
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of Slovenia to FAO
 Via Leonardo Pisano 10
 00197 Rome, Italy
 Phone: +39 06 80914311
 Fax: +39 06 8081471
 E-mail: rok.tomsic@gov.si

SOMALIA/SOMALIE

Abukar Awes AWES
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Permanent Representation of the Somali Republic
 to FAO
 c/o Via E.L. Cerva 80
 00143 Rome, Italy
 Phone: +39 06 5033742
 Fax: +39 06 5033742

SOUTH AFRICA/AFRIQUE DU SUD/ SUDÁFRICA

Monde MAYEKISO
 Deputy Director General
 Marine and Coastal Management
 Department of Environmental Affairs
 and Tourism
 Ministry of Environment and Tourism
 Private Bag X2
 Rogge Bay 8012
 Phone: +27 21 4023098
 Fax: +27 21 4196942
 E-mail: mmayekiso@deat.gov.za

Ntobeko BACELA
 Director
 Inshore Fisheries Management
 Department of Environmental Affairs
 and Tourism
 Private Bag X2
 Rogge Bay 8012
 Phone: +27 21 4023577
 Fax: +27 21 4023086
 E-mail: nbacela@deat.gov.za

Beleman Petrose SEMOLI
 Deputy Director
 Marine Aquaculture
 Department of Environmental Affairs
 and Tourism
 Ministry of Environment and Tourism
 Private Bag X2
 Rogge Bay 8012
 Phone: +27 214023534
 Fax: +27 214023009
 E-mail: bpsemoli@deat.gov.za

Mongezi NQORO
 Senior Policy Adviser
 International Marine and Fisheries Cooperation
 Department of Environmental Affairs
 and Tourism
 Ministry of Environment and Tourism
 Private Bag X447
 Pretoria
 Phone: +27 12 3103627
 Fax: +27 12 3201714
 E-mail: mnqoro@deat.gov.za

Kwena KOMAPE
 Counsellor
 Embassy of the Republic of South Africa
 Via Tanaro 14
 00198 Rome, Italy

SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA

Alberto LOPEZ GARCIA-ASENJO
 Embajador
 Representante Permanente ante la FAO
 Embajada de España
 (Oficina de los Representantes Permanentes
 Adjunto y Alternos)
 Largo dei Lombardi 21
 00186 Roma, Italia
 Phone: +39 06 6878762
 Fax: +39 06 6873076
 E-mail: repfao@tiscali.it

Carmen ASENCIO
 Subdirectora General Adjunta de Acuerdos
 y Organizaciones Regionales de Pesca
 Dirección General de Recursos Pesqueros
 y Acuicultura
 Secretaría General del Mar
 Ministerio de Medio Ambiente, Medio Rural
 y Marino
 Madrid
 Phone: +34 91 3476175
 Fax: +34 91 3476042
 E-mail: casencio@mapya.es

Carmen RODRIGUEZ MUÑOZ
 Jefa de Área
 Dirección General de Ordenación Pesquera
 Secretaría General del Mar
 Ministerio de Medio Ambiente, Medio Rural
 y Marino
 Madrid
 Phone: +34 91 3473694
 E-mail: carmenr@mapya.es

Angel OROZCO GOMEZ
 Agregado
 Representante Permanente Alterno ante la FAO
 Embajada de España
 (Oficina de los Representantes Permanentes
 Adjunto y Alternos)
 Largo dei Lombardi 21
 00186 Roma, Italia
 Phone: +39 06 6878762
 Fax: +39 06 6873076

María Isabel DUQUE RODRIGUEZ
 Técnico
 Representación Permanente ante la FAO
 Embajada de España
 (Oficina de los Representantes Permanentes
 Adjunto y Alternos)
 Largo dei Lombardi 21
 00186 Roma, Italia
 Phone: +39 06 6878762
 Fax: +39 06 6873076

SRI LANKA

Saman UDAGEDARA
 Minister (Commercial)
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Democratic Socialist
 Republic of Sri Lanka
 Via Adige 2
 00198 Rome, Italy

SUDAN/SOUDAN/SUDÁN

Abdul Majeed MOHAMED
 Director General of Fisheries Directorate
 Federal Ministry of Animal Resources
 and Fisheries
 Al Shagara Street
 PO Box 293
 Khartoum
 Phone: +249 183 475995

Mohamed ELTAYEB ELFAKI
 Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of the Sudan
 Via Prati della Farnesina 57
 00194 Rome, Italy
 Phone: +249 0912982183

SWEDEN/SUÈDE/SUECIA

Tina LINDSTRÖM
 Senior Administrative Officer
 Ministry of Agriculture
 Fredsgatan 8
 S 103-33 Stockholm
 Phone: +468 405 3508
 Fax: +468 4054972
 E-mail: tina.lindstrom@agriculture.ministry.se

Rolf ÅKESSON
 Deputy Director
 Ministry of Agriculture, Food and Fisheries
 Fredsgatan 8
 Stockholm

Marco BLIXT
 Programme Officer
 Agriculture
 Swedish International Development Cooperation
 Agency
 Valhallavagen 199
 10525 Stockholm
 Phone: +46 8 6985394
 E-mail: marco.blixt@sida.se

Gunilla GREIG
 Head of Unit for Swedmar
 Swedish Board of Fisheries
 Göteborg

Staffan LARSSON
 Project Manager
 Swedish Board of Fisheries
 Göteborg
 Phone: +46 31 743 04 11
 Fax: +46 703 64 04 11

Johan SUNDBERG
 Head of Section
 Swedish International Development Cooperation
 Agency (SIDA)
 Valmallavägen 199
 SE-10525 Stockholm
 Phone: +46 8 698 5376
 E-mail: johan.sundberg@sida.se

Reine J. JOHANSSON
 Chairman
 Federation of Swedish Fishermen
 Stockholm
 Phone: +46 708 12 4591

THAILAND/THAÏLANDE/TAIANDIA

Wimol JANTRAROTAI
 Deputy Director-General of Department
 of Fisheries
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 Kaset Klang, Chatuchak
 Bangkok 10900
 Phone: 66 2 5620529
 E-mail: wimolj@fisheries.go.th

Tritaporn KHOMAPAT
 Permanent Representative to FAO
 Office of Agricultural Affairs
 Royal Thai Embassy
 Via Cassia 929, Villino M
 00189 Rome, Italy
 Phone: +39 06 30363687
 Fax: +39 06 30312700
 E-mail: thagri.rome@gmail.com

Sanchai TANDAVANITJ
 Senior Expert of International Fisheries Affairs
 Department of Fisheries
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 Kasetsart University Campus, Chatuchak
 Bangkok 10900

Waraporn PROMPOJ
 Director
 Fisheries Foreign Affairs Division
 Department of Fisheries
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 Kaset Klang, Chatuchak
 Bangkok 10900
 Phone: +66 2 5620529
 Fax: +66 2 5620529
 E-mail: wprompoj@yahoo.com

Poungthong ONOORA
 Chief International Law Group
 Fisheries Foreign Affairs Division
 Department of Fisheries
 Bangkok
 Phone: +66 25797941
 Fax: +66 25797941
 E-mail: poungthong2@yahoo.ie

Sairak CHAILANGGAR
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Office of Agricultural Affairs
 Royal Thai Embassy
 Via Cassia 929, Villino M
 00189 Rome, Italy

TONGA

Sione Vailala MATOTO
 Head of Fisheries
 Department of Fisheries
 Ministry of Agriculture, Food, Forestry
 and Fisheries
 PO Box 871
 Nuku'alofa
 Phone: +676 23730
 Fax: +676 23891
 E-mail: vailala@kalianet.to

TUNISIA/TUNISIE/TÚNEZ

Abdelhamid ABID
 Conseiller
 Représentant permanent suppléant
 Ambassade de la République tunisienne
 Via Asmara 7
 00199 Rome, Italie
 Phone: +39 06 86215033
 Fax: +39 06 86218204

TURKEY/TURQUIE/TURQUÍA

Gülsen KAYA
 Specialist for fisheries and aquaculture
 General Directorate of Agriculture Production
 and Development Control
 Ministry of Agriculture and Rural Affairs
 Eskisehir Yolu 9 km. Lodumlu
 Ankara

Gökhan KURTAR
 Specialist for fishery policies
 Department for External Relations
 and EU Affairs
 Ministry of Agriculture and Rural Affairs
 Eskisehir Yolu 9 km. Lodumlu
 Ankara

Fazil DÜSÜNCELI
 Counsellor (Agricultural Affaires)
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of Turkey
 Via Palestro 28
 00185 Rome, Italy
 Phone: +39 06 445941
 Fax: +39 06 4941526
 E-mail: faodt@libero.it

UGANDA/OUGANDA

Fred D. Mwanja MUKISA
 Minister of State for Fisheries
 Ministry of Agriculture, Animal Industry
 and Fisheries
 PO Box 102
 Entebbe
 Phone: +256 414320004
 Fax: +256 414322334
 E-mail: mukisa@parliament.go.ug

Deo RWABITA
 Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of Uganda
 Via Lungotevere dei Mellini 44
 00193 Rome, Italy

Waiswa Wilson MWANJA
 Head of Fisheries Department
 Ministry of Agriculture, Animal Industry
 and Fisheries
 PO Box 102
 Entebbe
 Phone: +256 414322026
 Fax: +256 414322334
 E-mail: wwmwanja@yahoo.com

Robert SABIITI
 First Secretary/Agricultural Attaché
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of Uganda
 Via Lungotevere dei Mellini 44
 00193 Rome, Italy
 Phone: +39 06 3225220
 Fax: +39 06 3213688
 E-mail: ugandaembassyrome@hotmail.com

UKRAINE/UCRANIA

Yana SKIBINETSKA
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of Ukraine
 Via Guido d'Arezzo 9
 00198 Rome, Italy
 Phone: +39 06 413345
 Fax: +39 068547539
 E-mail: y.skibinetska@alice.it

**UNITED ARAB EMIRATES/ÉMIRATS
ARABES UNIS/EMIRATOS ÁRABES UNIDOS**

Mirghani Hassan OBEID ALI
Embassy of the United Arab Emirates
Via della Camilluccia 492
00135 Rome, Italy
Phone: +39 06 36306100
Fax: +39 06 36306155
E-mail: uaeroma@tin.it

**UNITED REPUBLIC OF TANZANIA/
RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE/
REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA**

Geoffrey Frank NANYARO
Director of Fisheries Development
Ministry of Livestock Development
PO Box 2462
Dar es Salam
Phone: +255 28604070/1
Fax: +255 28604072
E-mail: gfnanyaro@yahoo.com

Ritha MALY
Principal Fisheries Officer
Livestock Development and Fisheries
PO Box 2462
Dar es Salam
Phone: +255 2860470
Fax: +255 2860471
E-mail: eliaikaritha@yahoo.co.uk

**UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI/
REINO UNIDO**

Tim BOSTOCK
Senior Fisheries Adviser
Growth and Investment Group
Policy Division
Department for International Development
1 Palace Street
SW1E 5HE London

Richard PARSONS
Head of International Sustainable Marine
and Fisheries Team
Department for Environment, Food
and Rural Affairs
Nobel House, 17 Smith Square
London SW1P 3JR

Victor HEARD
Deputy Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the United Kingdom
to FAO
Via Monserrato 48/1
00186 Rome, Italy
Phone: +39 06 68400901/2/3/4
Fax: +39 06 68400920

**UNITED STATES OF AMERICA/ÉTATS-UNIS
D'AMÉRIQUE/ESTADOS UNIDOS DE
AMÉRICA**

David BALTON
Ambassador
Deputy Assistant Secretary for Oceans
and Fisheries
Bureau of Oceans and International
Environmental and Scientific Affairs
Department of State
Washington DC
Phone: +1 202 647 2396
Fax: +1 202 6470217

Christopher BARROWS
Chief
Fisheries and Protected Species Enforcement
Office of Law Enforcement Policy
United States Coast Guard
Department of Homeland Security
Washington DC
Phone: +1 202 3722187
E-mail: chris.m.barrows@uscg.mil

Linda CHAVES
Senior Advisor
Seafood Industry Issues
National Marine Fisheries Service
National Oceanic and Atmospheric
Administration
Seattle, WA
Phone: +1 206 8603328
Fax: +1 206 2320717

Laura CIMO
Foreign Affairs Specialist
Office of International Affairs
National Oceanic and Atmospheric
Administration
Department of Commerce
Silver Spring, MD
Phone: +1 301 7132276
Fax: +1 301 7132313

William GIBBONS-FLY
Director
Office of Marine Conservation (OES/OMC)
Department of State
Washington DC
Phone: +1 202 6472335
Fax: +1 202 7367350

Dale JONES
 Director
 Department of Commerce
 National Oceanic and Atmospheric
 Administration
 Office for Law Enforcement
 8484 Georgia Ave., Suite 415
 Silver Spring, MD 20910
 Phone: +1 301 4272300
 Fax: +1 301 4272055
 E-mail: dale.jones@noaa.gov

Melanie KING
 Knauss Fellow
 Office of International Affairs
 National Oceanic and Atmospheric
 Administration
 Department of Commerce
 Silver Spring, MD
 Phone: +1 301 7132276
 Fax: +1 301 7132313

Rebecca LENT
 Director
 Office of International Affairs
 National Marine Fisheries Service
 National Oceanic and Atmospheric
 Administration
 Silver Spring, MD
 Phone: +1 301 7139090
 Fax: +1 301 7132313

Greg SCHNEIDER
 Foreign Affairs Specialist
 Office of International Affairs
 National Marine Fisheries Service
 National Oceanic and Atmospheric
 Administration
 Silver Spring, MD
 Phone: +1 301 7132276
 Fax: +1 301 7132313

Dean SWANSON
 Chief
 International Fisheries Affairs Division
 Office of International Affairs
 National Marine Fisheries Service
 National Oceanic and Atmospheric
 Administration
 Silver Spring, MD
 Phone: +1 301 7132276
 Fax: +1 301 7132313

Deirdre WARNER-KRAMER
 Senior Foreign Affairs Officer
 Office of Marine Conservation
 Bureau of Oceans and International
 Environmental and Scientific Affairs
 Department of State
 Washington DC
 Phone: +1 202 6472883
 Fax: +1 202 7367350
 E-mail: warner-kramerdm@state.gov

John CONNELLY
 President, National Fisheries Institute
 McLean, VA
 Phone: +1 703 7528881
 Fax: +1 703 7527583

URUGUAY

Daniel MONTIEL
 Director Nacional de Recursos Acuáticos
 Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
 Constituyente 1476, Piso 1
 11200 Montevideo
 E-mail: direcciongeneral@dinasa.gub.uy

Carlos BENTANCOUR
 Ministro Consejero
 Representante Permanente Alterno ante la FAO
 Embajada de la República Oriental
 del Uruguay
 Via Vittorio Veneto 183
 00187 Roma, Italia
 Phone: +39 06 4821776
 Fax: +39 06 4823695
 E-mail: uruit@ambasciatauruguay.it

VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)/ VENEZUELA (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)/VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE)

Gladys Francisca URBANEJA DURÁN
 Embajadora
 Representante Permanente ante la FAO
 Representación Permanente de la República
 Bolivariana de Venezuela ante la FAO
 Via G. Antonelli 47
 00197 Roma, Italia
 Phone: +39 06 3241676
 Fax: +39 06 80690022
 E-mail: embavenefao@iol.it

Cristina STREDEL
Gerente de Relaciones Internacionales
Instituto Socialista de Pesca y Acuicultura
(INSOPESCA)
Av Ppal del Bosque, Torre Credicard
Piso 9
Chacaito, Caracas
Phone: +58 212 9539972
Fax: +58 212 9539972
E-mail: cristina.stredel@gmail.com

Edgardo IBARRA
Representante Permanente Alterno
Representación Permanente de la República
Bolivariana de Venezuela ante la FAO
Via G. Antonelli 47
00197 Roma, Italia
Phone: +39 06 3241676
Fax: +39 06 80690022
E-mail: embavenefao@iol.it

Manuel CLAROS
Segundo Secretario
Representante Permanente Alterno
Representación Permanente de la República
Bolivariana de Venezuela ante la FAO
Via G. Antonelli 47
00197 Roma, Italia
Phone: +39 06 80690114
Fax: +39 06 80690114
E-mail: embavenefao@iol.it

VIET NAM

Tien Vinh CHU
Director General
Department of Capture Fisheries and Resources
Protection
Ministry of Agriculture and Rural Development
2 Ngoc Ha Street
Hanoi
Phone: +84 913 462376
Fax: +84 43 8353363

Manh Cuong DOAN
Programme Officer
International Cooperation Department
Ministry of Agriculture and Rural Development
2 Ngoc Ha Street
Hanoi
Phone: +84 90 3255238
Fax: +84 437330752
E-mail: doanmanhcoung@gmail.com

Minh Tuan LU
Deputy Director
Department of Legislation
Ministry of Agriculture and Rural Development
2 Ngoc Ha Street
Hanoi
Phone: +84 08044018
Fax: +84 438232750

Thi Tuyet Hoa NGUYEN
Deputy Director General
International Cooperation Department
Ministry of Agriculture and Rural Development
2 Ngoc Ha Street
Hanoi
Phone: +84 912 312895
Fax: +84 43 7330752

Huu Khuong NGUYEN
Director General
Board of Agricultural Projects Management
Ministry of Agriculture and Rural Development
2 Ngoc Ha Street
Hanoi
Phone: +84 913 222184
Fax: +84 43 7920054

ZAMBIA/ZAMBIE

Charles Theodore MAGUSWI
Director
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture and Cooperatives
PO Box 350100
Chilanga
Phone: +260 21 1278662
Fax: +260 21 1278618
E-mail: piscator@zamnet.zm

Lucy Mungoma MUNGOMA
Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of Zambia
Via Ennio Quirino Visconti 8
00193 Rome, Italy
Phone: +39 06 36088824
Fax: +39 06 97613035
E-mail: zamrome@rdn.it

Trevor SICHOMBO
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of Zambia
Via Ennio Quirino Visconti 8
00193 Rome, Italy
Phone: +39 06 36088824
Fax: +39 06 97613035
E-mail: tsichombo@yahoo.com

ZIMBABWE

Tendai NHEKEDZA
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of Zimbabwe
 Via Virgilio 8
 00193 Rome, Italy
 Phone: +39 06 68308282
 E-mail: zimrome-wolit@tiscali.it

Michael NYERE
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of Zimbabwe
 Via Virgilio 8
 00193 Rome, Italy
 Phone: +39 06 68308282

**OBSERVERS FROM FAO MEMBER
 NATIONS/OBSERVATEURS D'ÉTATS
 MEMBRES DE LA FAO/OBSERVADORES DE
 LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA FAO**

CHAD/TCHAD

Koumati Ire FLORE
 Directrice adjointe des pêches et aquaculture
 Ministère de l'environnement, de l'eau
 et des ressources halieutiques
 BP 447
 N'Djaména
 Phone: +235 252 2296
 Fax: +235 2524712

Mikail Abakar IBRAHIM
 Coordinateur PRODEPECHE
 Ministère de l'environnement, de l'eau
 et des ressources halieutiques
 BP 1929
 N'Djaména
 Phone: +235 252 4712
 Fax: +235 252 4622

**EQUATORIAL GUINEA/GUINÉE
 ÉQUATORIALE/GUINEA ECUATORIAL**

Pascual BACALE MBIANG
 Representación Permanente de la República
 de Guinea Ecuatorial ante la FAO
 Via Bruxelles 59A
 00198 Rome, Italia
 Phone: +39 348 5960632
 E-mail: reperge.fao@gmail.com

Jesus NGUEMA ONDO
 Funcionario Administrativo
 Ministerio de Agricultura y Bosques
 C/Carretera a Luba
 Malabo
 Phone: +39 346 8661200

**ASSOCIATE MEMBER/MEMBRE ASSOCIÉ/
 MIEMBRO ASOCIADO**

**FAROE ISLANDS/ÎLES FÉROË/
 ISLAS FEROE**

Gunnar HOLM-JACOBSEN
 Minister Counsellor
 Mission of the Faroes to the European Union
 Rue D'arlon 69-71
 1040 Brussels, Belgium
 Phone: +32 477 250 160

Kate SANDERSON
 Ministry of Foreign Affairs
 Tinganes
 FO-100 Tórshavn
 Phone: +298 351037
 E-mail: kates@mfa.fo

Jens Helgi TOFTUM
 Ministry of Fisheries
 Tórshavn
 Phone: +298 353030
 E-mail: jenst@fisk.fo

HOLY SEE/SAINT-SIÈGE/SANTA SEDE

The Right Reverend Monsignor
 Renato VOLANTE
 Permanent Observer to FAO
 Vatican City

Vincenzo BUONOMO
 Alternate Observer to FAO
 Vatican City

Lelio BERNARDI
 Adviser
 Vatican City

Giovanni TEDESCO
 Adviser
 Vatican City

**REPRESENTATIVES OF UNITED NATIONS
AND SPECIALIZED AGENCIES/
REPRÉSENTANTS DES NATIONS UNIES ET
DES INSTITUTIONS SPÉCIALISÉES/
REPRESENTANTES DE NACIONES UNIDAS
Y ORGANISMOS ESPECIALIZADOS**

**INTERNATIONAL LABOUR
ORGANIZATION/ORGANISATION
INTERNATIONALE DU TRAVAIL/
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL
TRABAJO**

Brandt WAGNER
Senior Maritime Specialist
Sectoral Activities Branch
International Labour Office
4, route des Marillons
Geneva 22, Switzerland
Phone: +41 22 7997008
Fax: +41 22 7997050
E-mail: wagner@ilo.org

**INTERNATIONAL MARITIME
ORGANIZATION/ORGANISATION
MARITIME INTERNATIONALE /
ORGANIZACIÓN MARÍTIMA
INTERNACIONAL**

Hiroyuki YAMADA
Senior Technical Officer
Marine Technology Section
Sub-Division for Marine Technology
and Cargoes
Maritime Safety Division
London, United Kingdom
E-mail: hyamada@imo.org

**SECRETARIAT OF THE CONVENTION ON
THE CONSERVATION OF MIGRATORY
SPECIES OF WILD ANIMALS (CMS) OR
BONN CONVENTION (UNEP/CMS)/
SECRÉTARIAT DE LA CONVENTION SUR
LA CONSERVATION DES ESPÈCES
MIGRATRICES APPARTENANT À LA FAUNE
SAUVAGE OU CONVENTION DE BONN/
CONVENCIÓN SOBRE LA CONSERVACIÓN
DE LAS ESPECIES MIGRATORIAS DE
ANIMALES SILVESTRES (CMS) O
CONVENCIÓN DE BONN**

Marco BARBIERI
Agreement Development and Servicing Officer
United Nations Premises
Hermann-Emlers Str. 10
53113 Bonn, Germany
Phone: +49 228 815 2424
E-mail: mbarbieri@cms.int

**UN HIGH COMMISSIONER FOR HUMAN
RIGHTS/HAUT COMMISSARIAT AUX
DROITS DE L'HOMME/ALTO
COMISIONADO PARA LOS DERECHOS
HUMANOS**

Federica DONATI
Human Rights Officer
UNOG Geneva, Switzerland
Phone: +41 22 9179496
E-mail: fdonati@ohchr.org

**UNITED NATIONS/ORGANISATION DES
NATIONS UNIES/ORGANIZACIÓN DE LAS
NACIONES UNIDAS**

André TAHINDRO
Senior Law of the Sea Officer
Division for Ocean Affairs and the Law
of the Sea
Office of Legal Affairs
New York, United States of America
Phone: +1 212 963 3946
Fax: +1 212 963 5847
E-mail: tahindro@un.org

**WORLD BANK GROUP/GROUPE DE LA
BANQUE MONDIALE/GRUPO DEL BANCO
MUNDIAL**

Kieran KELLEHER
Senior Fisheries Specialist
1818 H Street, NW
Washington, DC 20433, United States of
America

Oleg P. MARTENS
Fisheries Specialist
1818 H Street, NW
Washington, DC 20433, United States of
America

Finnbogi ALFREDSSON
Senior Fisheries Specialist
1818 H Street N.W.
Washington, DC 20433, United States of
America

Michael ARBUCKLE
Senior Fisheries Specialist
1818 H Street N.W.
Washington, DC 20433, United States of
America

Marea HATZIOLOS
Senior Environmental Specialist
1818 H Street N.W.
Washington, DC 20433, United States of
America

Patrice TALLA TAKOUKAM
Senior Fisheries Specialist
1818 H Street N.W.
Washington, DC 20433, United States of
America

Xavier VINCENT
Senior Fisheries Specialist
1818 H Street N.W.
Washington, DC 20433, United States of
America
Phone: +1 202 4732426
Fax: +1 202 522 3308
E-mail: xvincent@worldbank.org

**WORLD TRADE ORGANIZATION/
ORGANISATION MONDIALE DU
COMMERCE/ORGANIZACIÓN MUNDIAL
DEL COMERCIO**

Clarisse MORGAN
Counsellor
Rules Division
Centre William Rappard
Rue de Lausanne 154
CH 1211 Genève, Switzerland

**OBSERVERS FROM
INTERGOVERNMENTAL
ORGANIZATIONS/OBSERVATEURS
D'ORGANISATIONS
INTERGOUVERNEMENTALES/
OBSERVADORES DE LAS
ORGANIZACIONES
INTERGUBERNAMENTALES**

**AFRICAN DEVELOPMENT BANK/BANQUE
AFRICAINNE DE DÉVELOPPEMENT/
BANCO AFRICANO DE DESARROLLO**

Jean-Louis KROMER
Principal Fisheries Officer
13 avenue du Ghana
Tunis, Tunisie
Phone: +216 71 10 3331
Fax: +216 71 253721
E-mail: j.kromer@afdb.org

**AFRICAN UNION/UNION AFRICAINE/
UNIÓN AFRICANA**

Ahmed ELMEKASS
Policy Officer for Livestock and Fisheries
African Union Commission
Addis Ababa, Ethiopia
E-mail: ELMekassA@africa-union.org

Nancy GITONGA
SP Project Coordinator
African Union
Nairobi, Kenya
Phone: +254 722 967739
Fax: +254 20 2734095
E-mail: nanisgitonga@yahoo.com

**AGENCE DE GESTION ET DE
COOPÉRATION ENTRE LE SÉNÉGAL
ET LA GUINÉE-BISSAU**

Júlio Mamadú BALDE
Secrétaire général
122 Av. Peytavin
Dakar, Sénégal
Phone: +221 33 8491349
Fax: +221 33 8491349
E-mail: balde.agc@orange.sn

Djibril BALDE
Chargé de la pêche
122 av. Peytavin
Dakar, Sénégal
Phone: +221 33 849 1349
Fax: +221 33 821 8702
E-mail: dimam2003@yahoo.com.br

Rokhaya SOW
Conseillère en communication
122 av. Peytavin
Dakar, Sénégal
Phone: +221 33 849 13 49
Fax: +221 33 821 87 02

**AGREEMENT ON THE CONSERVATION OF
ALBATROSSES AND PETRELS**

Warren PAPWORTH
Executive Secretary
ACAP Secretariat
Suite 26-26 Salamanca Square
Hobart, Tasmania 7000, Australia
Phone: +61 03 6233 3123
Fax: +61 0 439 323 505
E-mail: warren.papworth@acap.aq

BAY OF BENGAL PROGRAMME

Yugraj YADAVA
Director
91 St. Mary's Road
Abhiramapuram, Chennai 600 018
Tamil Nadu, India
Phone: +91 44 24936188
Fax: +91 44 24936102
E-mail: yugraj.yadava@bobpigo.org

**BENGUELA CURRENT COMMISSION/
COMMISSION DU COURANT DE
BENGUELA/COMISIÓN DE LA
CORRIENTE DE BENGUELA**

Hashali HAMUKUAYA
Executive Secretary
PO Box 90910
Windhoek, Namibia
Phone: +261 61 246948
Fax: +261 61 246803
E-mail: hashali@benguelacc.org

**CENTRAL AMERICAN ORGANIZATION OF
THE FISHERIES AND AQUACULTURE
SECTOR/ORGANISATION DU SECTEUR
DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE
DE L'ISTHME CENTRAMÉRICAIN/
ORGANIZACIÓN DEL SECTOR PESQUERO
Y ACUÍCOLA DEL ISTMO
CENTROAMERICANO**

Mario GONZALEZ RECINOS
Director Regional de Pesca y Acuicultura
(SICA/OSPESCA)
San Salvador, El Salvador
Phone: +503 22488840
Fax: +503 22488899
E-mail: mgonzalez@sica.int

**CENTRE FOR MARKETING
INFORMATION AND ADVISORY SERVICES
FOR FISHERY PRODUCTS IN THE ARAB
REGION/CENTRE D'INFORMATION ET DE
CONSEIL SUR LA COMMERCIALISATION
DES PRODUITS DE LA PÊCHE DANS LES
PAYS ARABES/CENTRO PARA LOS
SERVICIOS DE INFORMACIÓN Y
ASESORAMIENTO SOBRE LA
COMERCIALIZACIÓN DE LOS
PRODUCTOS PESQUEROS EN LA REGIÓN
ÁRABE**

Abdellatif BELKOUCH
Managing Director
INFOSAMAK
71 Bd. Rahal El Meskini
Casablanca, Morocco

**COMITÉ RÉGIONAL DES PÊCHES DU
GOLFE DE GUINÉE**

Guy Anicet RERAMBYATH
Secrétaire général ad interim
Secrétariat général
BP 161
Libreville, Gabon
Phone: +241 07598824
Fax: +241 764602
E-mail: rrambyath@yahoo.fr

**COMMISSION FOR THE CONSERVATION
OF ANTARCTIC MARINE LIVING
RESOURCES/COMMISSION POUR LA
CONSERVATION DE LA FAUNE ET DE LA
FLORE MARINES DE L'ANTARCTIQUE/
COMISIÓN PARA LA CONSERVACIÓN DE
LOS RECURSOS MARINOS VIVOS DEL
ANTÁRTICO**

Denzil MILLER
Executive Secretary
PO Box 213
North Hobart 7002, Australia
Phone: +61 3 6210 1111
Fax: +61 3 6224 8744
E-mail: denzil@ccamlr.org

**COMMISSION FOR THE CONSERVATION
OF SOUTHERN BLUEFIN TUNA/
COMMISSION POUR LA CONSERVATION
DU THON ROUGE DU SUD/COMISIÓN
PARA LA CONSERVACIÓN DEL ATÚN DEL
SUR**

Robert KENNEDY
Executive Secretary
PO Box 37
Deakin West, ACT 2600, Australia
Phone: +61 2 6282 8396
Fax: +61 2 6282 8407
E-mail: rkennedy@ccsbt.org

Ding-Rong LIN
Advisor
PO Box 37
Deakin West, ACT 2600, Australia
E-mail: dingrong@msl.gov.tw

**COMMISSION ÉCONOMIQUE DU BÉTAIL,
DE LA VIANDE ET DES RESSOURCES
HALIEUTIQUES EN CEMAC (CEBEVIRHA)**

Manuel N'COGO OBONO
Directeur de la pêche et pisciculture
BP 665
N'Djaména, Tchad
Phone: +235 6162894
E-mail: manuelncogo2@yahoo.fr

Gabriel N'GOMA
Conseiller technique en pêche
BP 665
N'Djaména, Tchad
Phone: +235 6276805
E-mail: ngoma_gabriel@yahoo.fr

**COMMONWEALTH FOUNDATION/
FONDATION DU COMMONWEALTH/
FUNDACIÓN DEL COMMONWEALTH**

Steven TRENT
Marlborough House
PALL MALL, London
Swit Shy, United Kingdom
Phone: +44 7974 925659
E-mail: steve.trent@ejfoundation.org

**CONFÉRENCE MINISTÉRIELLE SUR LA
COOPÉRATION HALIEUTIQUE ENTRE
LES ÉTATS AFRICAINS RIVERAINS DE
L'OCÉAN ATLANTIQUE**

Amar DAHMANI
Secrétaire permanent
Département pêche maritime
476, Nouvelle Cité Administrative
Adgal
Rabat, Maroc
Phone: +212 37688328
Fax: +212 37688329
E-mail: amirouchma1@yahoo.fr

**FISHERIES COMMITTEE FOR THE WEST
CENTRAL GULF OF GUINEA**

Séraphin DEDI NADJE
Secretary General
PO Box BT 62
Tema, Ghana
E-mail: dphci@yahoo.fr

**GENERAL FISHERIES COMMISSION FOR
THE MEDITERRANEAN/COMMISSION
GÉNÉRALE DES PÊCHES POUR LA
MÉDITERRANÉE**

Abdellah SROUR
Deputy Executive Secretary
FAO headquarters
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, Italy
Phone: +39 0657055730
E-mail: abdellah.srou@fao.org

**INDIAN OCEAN TUNA COMMISSION/
COMMISSION DES THONS DE L'OCÉAN
INDIEN/COMISIÓN DEL ATÚN PARA EL
OCÉANO ÍNDICO**

Alejandro ANGANUZZI
Executive Secretary
PO Box 1011
Seychelles
Phone: +248 225494
Fax: +248 224364
E-mail: aa@iotc.org

**INTER-AMERICAN TROPICAL TUNA
COMMISSION/COMMISSION
INTERAMÉRICAINNE DU THON TROPICAL/
COMISIÓN INTERAMERICANA DEL ATÚN
TROPICAL**

Guillermo COMPEAN
Director
8604 La Jolla Shores Drive
La Jolla, CA 92037, United States of America
Phone: +1 858 5467100
Fax: +1 858 5467133

Martin HALL
Head, Tuna-Dolphin Program
8604 La Jolla Shores Drive
La Jolla, CA 92037, United States of America

Brian HALLMAN
Assistant Director
8604 La Jolla Shore Drive
La Jolla, CA 12097, United States of America
Phone: +1 8585461008
Fax: +1 8585467133
E-mail: bhallman@iattc.org

**INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE
CONSERVATION OF ATLANTIC TUNAS/
COMMISSION INTERNATIONALE POUR
LA CONSERVATION DES THONIDÉS DE
L'ATLANTIQUE/COMISIÓN
INTERNACIONAL PARA LA
CONSERVACIÓN DEL ATÚN DEL
ATLÁNTICO**

Driss MESKI
Executive Secretary
Calle Corazón de marina, 8-6o.
28002 Madrid, Spain
Phone: +34 91 4165600
Fax: +34 914152612
E-mail: driss.meski@iccat.int

Victor RESTREPO
Assistant Executive Secretary
Calle Corazón de Marina, 8-6o.
28002 Madrid, Spain
Phone: +34 914165600
Fax: +34 914165600
E-mail: victor.restrepo@iccat.int

**INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR
THE DEVELOPMENT OF FISHERIES IN
EASTERN AND CENTRAL EUROPE
(EUROFISH)**

Victor HJORT
Director
H.C Andersens Boulevard 44-46
DK-1553 Copenhagen V, Denmark
Phone: + 45 333 77768
Fax: + 45 333 77756
E-mail: victor.hjort@eurofish.dk

**LAKE VICTORIA FISHERIES
ORGANIZATION/ORGANISATION DES
PÊCHES DU LAC VICTORIA/
ORGANIZACIÓN PESQUERA PARA EL
LAGO VICTORIA**

Dick NYEKO
Executive Secretary
PO Box 1625
Jinja, Uganda
Phone: +256 434 120205/6
Fax: +256 434 123123
E-mail: dnyeko@lvfo.org

**LATIN AMERICAN ORGANIZATION FOR
FISHERIES DEVELOPMENT/
ORGANISATION LATINO-AMÉRICAINNE DE
DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES/
ORGANIZACIÓN LATINOAMERICANA DE
DESARROLLO PESQUERO**

Angel RIVERA
Director Ejecutivo
Av. Petit Thouars 115, Edificio Fondepes,
3er piso
Lima 1, Peru
Phone: +511 3308741
E-mail: asist@oldepesca.org

Mary BROWN
Asesor
Av. Petit Thouars 115, Edificio Fondepes,
3er piso
Lima 1, Perú
Phone: +511 3308741
E-mail: asist@oldepesca.org

**LEAGUE OF ARAB STATES/LIGUE DES
ÉTATS ARABES/LIGA DE LOS ESTADOS
ÁRABES**

Fathi ABU ABED
Councillor
Via Nomentana 133
Rome, Italy
Phone: +39 06 44249994
E-mail: abuabed@interfree.it

**NEW PARTNERSHIP FOR AFRICA'S
DEVELOPMENT/NOUVEAU PARTENARIAT
POUR LE DÉVELOPPEMENT DE
L'AFRIQUE/NUEVA ALIANZA PARA EL
DESARROLLO DE ÁFRICA**

Sloans CHIMATIRO
Senior Fisheries Advisor
NEPAD Agricultural Unit
PO Box 1234 Halfway House
Midrand 1685, South Africa
Phone: +27 11 2563606
Fax: +27 11 2063606
E-mail: sloansc@nepad.org

Sandra DAVIES
Fisheries Advisor
NEPAD Agricultural Unit
PO Box 1234 Halfway House
Midrand 1685, South Africa
Phone: +27 11 2503606
Fax: +27 11 2063606
E-mail: sdavies@nfdi.info

**NETWORK OF AQUACULTURE CENTRES
IN ASIA AND PACIFIC REGION/RÉSEAU
DE CENTRES D'AQUACULTURE D'ASIE ET
DU PACIFIQUE/RED DE CENTROS DE
ACUICULTURA EN ASIA Y EL PACÍFICO**

Sena S. DE SILVA
Director General
PO Box 1040
Kasetsart Post Office, Bangkok,
10903 Thailand
Phone: +66 2 5611728
Fax: +66 2 5611727

**NORDIC COUNCIL OF MINISTERS/
CONSEIL NORDIQUE DES MINISTRES/
CONSEJO NÓRDICO DE MINISTROS**

Asmundur GUDJONSSON
Senior Adviser
St. Strandstraede 18
1255 Kobenhavn K, Denmark
Phone: +45 33960255
E-mail: ag@norden.org

Andreas STOKSETH
Project Coordinator
c/o Ministry of Fishery and Coastal Affairs
PO Box 8118
Dep 0032, Oslo, Norway
Phone: +47 22246528
Fax: +47 22249585
E-mail: andreas.stokseth@fkf.dep.no

**NORTH EAST ATLANTIC FISHERIES
COMMISSION/COMMISSION DES PÊCHES
DE L'ATLANTIQUE NORD-EST/COMISIÓN
DE PESQUERÍAS DEL ATLÁNTICO
NORDESTE**

Kjartan HOYDAL
Secretary
22 Berners Street
London W1T 304, United Kingdom

**NORTH PACIFIC ANADROMOUS FISH
COMMISSION/COMMISSION DES
POISSONS ANADROMES DU PACIFIQUE
NORD/COMISIÓN DE PECES ANÁDROMOS
DEL PACÍFICO SEPTENTRIONAL**

Vladimir FEDORENKO
Executive Director
502-889 W. Pender St
Vancouver, BC, Canada V6C 3B2

**NORTHWEST ATLANTIC FISHERIES
ORGANIZATION/ORGANISATION DES
PÊCHES DE L'ATLANTIQUE NORD-OUEST/
ORGANIZACIÓN DE PESQUERÍAS DEL
ATLÁNTICO NOROESTE**

Johanne FISCHER
Executive Secretary
2 Morris Drive
Dartmouth, Nova Scotia, Canada B3B IK8

**ORGANISATION FOR ECONOMIC
CO-OPERATION AND DEVELOPMENT/
ORGANISATION DE COOPÉRATION ET DE
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUES/
ORGANIZACIÓN PARA LA COOPERACIÓN
Y EL DESARROLLO ECONÓMICOS**

Carl-Christian SCHMIDT
Head of the Fisheries Policies Division
Trade and Agriculture Directorate
2, rue André-Pascal
75775 Paris-Cédex 16, France
Phone: +33 145 249560
E-mail: carl-christian.schmidt@oecd.org

**PACIFIC ISLANDS FORUM FISHERIES
AGENCY/ORGANISME DES PÊCHES DU
FORUM DU PACIFIQUE/ORGANISMO DE
PESCA DEL FORO PARA EL PACÍFICO**

Lara MANARANGI-TROTT
WCPFC Liaison Officer
Fisheries Management Division
PO Box 629
Honiara, Solomon Islands
Phone: +677 21124 Ext. 206
E-mail: lara.manarangi-trott@ffa.int

Pio MANOA
Legal Officer
Phone: +677 21124
Fax: +677 23995
Honiara, Solomon Islands
E-mail: pio.manoa@ffa.int

**PERMANENT COMMISSION FOR THE
SOUTH PACIFIC/COMMISSION
PERMANENTE DU PACIFIQUE SUD/
COMISIÓN PERMANENTE DEL
PACÍFICO SUR**

Gonzalo PEREIRA
Secretary General
Av. C.J. Arosemena Km 3
Complejo Albán Borja Edificio Classic,
2o piso
Guayaquil, Ecuador
Phone: +593 4 2221202
Fax: +593 4 2221201
E-mail: smanzo@cpps-int.org

**SOUTH EAST ATLANTIC FISHERIES
ORGANIZATION/ORGANISATION DES
PÊCHES DE L'ATLANTIQUE DU SUD-EST/
ORGANIZACIÓN PESQUERA DEL
ATLÁNTICO MERIDIONAL ORIENTAL**

Barend VAN ZYL
Executive Secretary
PO Box 4296
Walvis Bay, Namibia
Phone: +264 81 1220059
Fax: +264 64 220389
E-mail: bvanzyl@seafo.org

**SOUTHEAST ASIAN FISHERIES
DEVELOPMENT CENTER/CENTRE DE
DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES DE L'ASIE
DU SUD-EST/CENTRO DE DESARROLLO
DE LA PESCA EN ASIA SUDORIENTAL**

Siri EKMAHARAJ
Secretary-General
PO Box 1046
Kasetsart Post Office
Bangkok 10903, Thailand
Phone: +66 2 9406326
Fax: +66 2 9406336
E-mail: sg@seafdec.org

Hideki TSUBATA
Deputy Secretary-General
PO Box 1046
Kasetsart Post Office
Bangkok 10903, Thailand
Phone: +66 2 9406326
Fax: +66 2 9406336
E-mail: ds@seafdec.org

Somboon SIRIRAKSOPHON
 Policy and Programme Coordinator
 PO Box 1046
 Kasetsart Post Office
 Bangkok 10903, Thailand
 Phone: +66 2 9406326
 Fax: +66 2 9406336
 E-mail: somboon@seafdec.org

SUB-REGIONAL FISHERIES COMMISSION

Ciré Amadou KANE
 Secrétaire Permanent
 Amitié 3, Villa 4430
 BP 25485
 Dakar, Sénégal
 Phone: +221 864 04 75
 Fax: +221 864 0477
 E-mail: kcire2006@gmail.com

WESTERN AND CENTRAL PACIFIC FISHERIES COMMISSION/COMMISSION DES PÊCHES POUR LE PACIFIQUE CENTRAL ET OCCIDENTAL/COMISIÓN DE PESCA PARA EL PACÍFICO OCCIDENTAL Y CENTRAL

Andrew WRIGHT
 Executive Director
 PO Box 2356
 Kolonia 96941
 Pohnpei State, Federated States of Micronesia
 E-mail: andrew.wright@wcpfc.int

CONSULTATIVE GROUP ON INTERNATIONAL AGRICULTURAL RESEARCH/GROUPE CONSULTATIF POUR LA RECHERCHE AGRICOLE INTERNATIONALE/GRUPO CONSULTIVO SOBRE INVESTIGACIÓN AGRÍCOLA INTERNACIONAL

WORLD FISH CENTER

Neil ANDREW
 Discipline Director
 Jalan Batu Maung
 Batu Maung
 11960 Bayan Lepas
 Penang, Malaysia
 E-mail: n.andrew@cgiar.com

OBSERVERS FROM INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS/ OBSERVATEURS DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON GOUVERNEMENTALES /OBSERVADORES DE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES NO GUBERNAMENTALES

BIRDLIFE INTERNATIONAL/BIRDLIFE INTERNACIONAL

Euan DUNN
 Head of Marine Policy
 The Lodge, Sandy Beds
 SG19 2DL, United Kingdom
 E-mail: euan.dunn@rspb.org.uk

Ben SULLIVAN
 Coordinator of BirdLife International Global
 Seabird Programme
 c/o Australian Antarctic Division
 Channel Highway
 Kingston, Tasmania 7010, Australia
 E-mail: ben.sullivan@rspb.org.uk

CENSUS OF MARINE LIFE

Giulia DE SANTIS
 Assistant
 Via Recanati, 23
 Osimo, Ancona, Italy
 Phone: +39 320 6845068
 E-mail: elanor988@libero.it

Jason HALL-SPENCER
 Marine Institute
 University of Plymouth
 Plymouth PL484X, United Kingdom
 Phone: +44 07952887075
 Fax: +44 1752232970
 E-mail: jhall-spencer@plymouth.ac.uk

Heather MANNIX
 Program Associate
 4th Floor, 1201 New York Ave. NW,
 Washington, DC 20005, United States of
 America
 Phone: +1 202 4481244
 Fax: +1 202 3329751
 E-mail: hmannix@oceanleadership.org

Ron O'DOR
Senior Scientist
Consortium for Ocean Leadership
4th Floor, 1201 New York Ave. NW
Washington, DC 20005, United States of
America
Phone: +1 202 3320063 x1233
Fax: +1 202 3329751
E-mail: rodor@oceanleadership.org

**COALITION FOR FAIR FISHERIES
AGREEMENTS/COALITION POUR DES
ACCORDS DE PÊCHE ÉQUITABLES/
COALICIÓN POR ACUERDOS DE PESCA
EQUITATIVOS**

Hélène BOURS
Adviser
c/o Sentier des Rossignols 2
1330 Rixensart, Belgium
E-mail: bours.helen@scarlet.be

Gaoussou GUEYE
Vice Président CONIPAS
BP 16758
Dakar Fann, Sénégal
E-mail: gaoussoug@gmail.com

**CLUSTER OF FISHING COMPANIES IN
THIRD COUNTRIES/EMPRESAS
PESQUERAS EN PAÍSES TERCEROS
(CLUSTER)**

José PARAJUA ARANDA
Managing Director
c/ Alcántara, 35-FE
28006 Madrid, Spain
Phone: +34 913096557
Fax: +34 913095324
E-mail: jose.parajua@clusterdepesca.com

**ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT IN
THE THIRD WORLD (ENDA)/
ENVIRONNEMENT ET DÉVELOPPEMENT
DU TIERS MONDE (ENDA)/MEDIO
AMBIENTE Y DESARROLLO DEL TERCER
MUNDO**

Papa Gora NDIAYE
Coordinateur
ENDA/REPAO
Sicap Liberté IV, Villa No. 5000
BP 47076
Dakar, Sénégal
E-mail: repao@orange.sn

Moustapha KEBE
Conseiller Scientifique
ENDA/REPAO
Sicap Liberté IV, Villa No. 5000
BP 47076
Dakar, Sénégal

**EUROPEAN BUREAU FOR
CONSERVATION AND DEVELOPMENT/
BUREAU EUROPÉEN POUR LA
CONSERVATION ET LE DÉVELOPPEMENT**

Konstantinos KALAMANTIS
Fisheries Policy Officer
10, rue de la Science
Brussels 1000, Belgium
E-mail: konstantinos.kalamantis@ebcd.org
Phone: +32 22303070

**FISHERIES DEVELOPMENT COUNCIL
INTERNATIONAL**

Tzu-Yaw TSAY
Advisor
Cnr Remy Olliver and Jumma Mosque Street
Port Louis, Mauritius
E-mail: fdci_peterho@hotmail.com

GREENPEACE INTERNATIONAL

Sebastian LOSADA
Oceans Political Advisor
Amsterdam, Netherlands
Phone: +34 914 441400
E-mail: sebastian.losada@greenpeace.org

Sari TOLVANEN
Oceans Campaigner
Ottho Heldringstraat 5
1066 AZ Amsterdam, Netherlands
Phone: +31 655 125480
E-mail: sari.tolvanen@greenpeace.org

Farah OBAIDULLAH
Oceans Campaigner
Ottho Heldringstraat 5
1066 AZ Amsterdam, Netherlands
Phone: +31 646 177 538
E-mail: farah.obaidullah@greenpeace.org

Sofia TSENIKLI
Oceans Political Advisor
Klissovis 9
10677 Athens, Greece
E-mail: sofia.tsenikli@greenpeace.org

**INTERNATIONAL COALITION OF
FISHERIES ASSOCIATIONS/COALITION
INTERNATIONALE DES ASSOCIATIONS
HALIEUTIQUES/COALICIÓN
INTERNACIONAL DE ASOCIACIONES
PESQUERAS**

Javier GARAT
Chairman
c/Velazquez 4o.C
Madrid 28001, Spain

Stetson TINKHAM
Executive Secretary
7819 Jones Branch Drwf
McLean, VA 22102, United States of America

Huang Chih CHIANG
Member
College of Law
National Taiwan University
N021 Syu-Jhon Road, 100
Taipei, Taiwan, Province of China

**INTERNATIONAL COLLECTIVE IN
SUPPORT OF FISHWORKERS/COLLECTIF
INTERNATIONAL D'APPUI À LA PÊCHE
ARTISANALE/COLECTIVO
INTERNACIONAL DE APOYO A LOS
PESCADORES ARTESANALES**

Chandrika SHARMA
Executive Secretary
27 College Road
Chennai 600 006, India
Phone: +91 44 28275303
Fax: +91 44 28254457
E-mail: icsf@icsf.net

Brian O'RIORDAN
Secretary
ICSF Brussels Office
Sentier des Rossignols 2
Rixensart B-1330, Belgium
Phone: +32 2 6525201
Fax: +32 2 6540407
E-mail: briano@scarlet.be

Sebastian MATHEW
Programme Adviser
27 College Road
Chennai 600 006, India
Phone: +91 44 28275303
Fax: +91 44 28254457
E-mail: icsf@icsf.net

Mama-yawa SANDOUNO
Présidente, ADEPEG - CPA/ICSF
Commune Matoto Quartier Khabitaya
BP 4965
Conakry, Guinée
Phone: +224 60 342192
E-mail: keriwel@yahoo.fr

Jackie SUNDE
Research and Advocacy Coordinator
Masifundise Development Trust
601, Premier Building
451 Main Road
Observatory, Cape Town 7975, South Africa
Phone: +27 21 4475164
Fax: +27 21 4476722
E-mail: jackie@masifundise.org.za

Réne SCHÄRER
Instituto Terramar
Caixa Postal 52722
Aldeota, Fortaléza, Ceara 60151-970, Brazil
Phone: +55 88 34131426
Fax: +55 88 34131426

**INTERNATIONAL CONFEDERATION OF
SPORT FISHING**

Francesca Maria BACCI
Viale Tiziano 70
00196 Rome, Italy
Phone: +39 06 36858248
Fax: +39 06 36858109
E-mail: segreteriainternazionale@fipsas.it

**INTERNATIONAL COUNCIL OF WOMEN/
CONSEIL INTERNATIONAL DES FEMMES/
CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES**

Lydie ROSSINI VAN HISENHOVEN
ICW-CIF Board Member
13, rue Caumartin
75009 Paris, France
Phone: +39 06 5923993
Fax: +39 06 5923993
E-mail: lidia.rossini@tiscali.it

**INTERNATIONAL OCEAN NOISE
COALITION/COALITION
INTERNATIONALE CONTRE LE BRUIT
DANS LES OCÉANS/COALICIÓN
INTERNACIONAL DE RUIDO
INTRAOCÉÁNICO**

Marsha GREEN
President
Ocean Mammal Institute
PO Box 14422
Reading, PA 19612, United States of America
E-mail: mlgreen@pacifier.com

Sigrid LÜBER
 President
 OceanCare
 PO Box 372
 CH-8820 Waedenswil, Switzerland
 E-mail: slueber@oceancare.org

Susan MILLWARD
 Executive Director
 Animal Welfare Institute
 900 Pennsylvania Avenue, SE
 Washington, DC 20003, United States of
 America
 E-mail: susan@awionline.org

**INTERNATIONAL PLANNING
 COMMITTEE FOR FOOD SOVEREIGNTY/
 COMITÉ INTERNATIONAL DE
 PLANIFICATION DES ONG/OSC POUR LA
 SOUVERAINETÉ ALIMENTAIRE/COMITÉ
 INTERNACIONAL DE PLANIFICACIÓN DE
 LAS ONG/OSC PARA LA SOBERANÍA
 ALIMENTARIA**

Luca BIANCHI
 Via Ferraironi 88/4
 00173 Rome, Italy
 Phone: +39 06 72902263
 E-mail: tc@foodsovereignty.org

Beatriz GASCO VERDIER
 Via Ferraironi 88/4
 00173 Rome, Italy
 Phone: +39 06 72902263
 E-mail: lo@foodsovereignty.org

**INTERNATIONAL TRANSPORT WORKERS'
 FEDERATION/FÉDÉRATION
 INTERNATIONALE DES OUVRIERS DU
 TRANSPORT/FEDERACIÓN
 INTERNACIONAL DE LOS
 TRABAJADORES DEL TRANSPORTE**

Rossen KARAVATCHEV
 Senior Section Assistant
 ITF Fisheries Section
 49-60 Borough Road
 London SE1 1DR, United Kingdom
 Phone: +44 207 4032733
 Fax: +44 207 3577871

Hideo KON
 All Japan's Seamen's Union
 49-60 Borough Road
 London SE1 1DR, United Kingdom
 Phone: +44 207 4032733
 Fax: +44 207 3577871

Hiroyuki WATANABE
 All-Japan Seamen's Union
 49-60 Borough Road
 London SE1 1DR, United Kingdom
 Phone: +44 207 4032733
 Fax: +44 207 3577871

**INTERNATIONAL UNION FOR
 CONSERVATION OF NATURE/
 UNION INTERNATIONALE POUR LA
 CONSERVATION DE LA NATURE/
 UNIÓN INTERNACIONAL PARA LA
 CONSERVACIÓN DE LA NATURALEZA**

Harlan COHEN
 Advisor
 c/o 1630 Connecticut Ave. NW
 Washington DC 20009, United States of
 America
 Phone: +1 202 5182079
 Fax: +1 202 3874823
 E-mail: hcohen@iucn.org

Sarah FOWLER
 Shark Specialist Group
 36 Kingfisher Court
 Hambridge Road
 Newbury RG14 7JE, United Kingdom
 Phone: +44 163 5550380
 Fax: +44 163 5550230

Serge GARCIA
 Via Perdasdefogu 14
 00050 Aranova
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 61705228
 E-mail: garcia.SergeMichel@gmail.com

Eric GILMAN
 Marine Science Advisor
 2718 Napuaa Place
 Honolulu, Hawaii 96822, United States of
 America
 E-mail: eric.gilman@iucn.org

Kristina GJERDE
 High Seas Policy Advisor
 Global Marine Program
 Piaskowa 12c
 05-510 Konstancin, Poland
 Phone: +48 22 7541803
 Fax: +48 22 7564919
 E-mail: kgjerde@eip.com.pl

Francois SIMARD
 Rue Mauverney 28
 1196 Gland, Switzerland
 Phone: +34 952 028430
 E-mail: francois.simar@iucn.org

Despina SYMONS
 Director EBCD
 10, rue de la Science
 Brussels 1000, Belgium
 Phone: +32 2 2303070
 Fax: +32 2 2308272
 E-mail: despina.symons@ebcd.org

MARINE STEWARDSHIP COUNCIL

Nina HAASE
 6-20 Elizabeth Street
 London SW1W9RB, United Kingdom
 Phone: +44 0207 8113300
 Fax: +44 0207 8113301
 E-mail: nina.haase@msc.org

Chris NINNES
 Deputy CEO
 3rd Floor Mountbarrow House
 6-20 Elizabeth St.
 London SW1W 9RB, United Kingdom
 E-mail: chris.ninnes@msc.org

Oluyemisi OLORUNTUYI
 Programme Manager
 3rd Floor Mountbarrow House
 6-20 Elizabeth St.
 London SW1W 9RB, United Kingdom
 Phone: +44 0207 8113324
 E-mail: oluyemisi.oloruntuyi@msc.org

Amanda STERN-PIRLOT
 Developing World Project Manager
 6-20 Elizabeth Street
 London, SW1W9RB, United Kingdom
 Phone: +44 0207 8113300
 Fax: +44 0207 8113301
 E-mail: amanda.sterpirlot@msc.com

OCEANA

Gaia ANGELINI
 Policy Adviser
 39 Rue Montoyer
 1000 Brussels, Belgium
 Phone: +32 02 5132242
 Fax: +32 02 5132246
 E-mail: gangelini@oceana.org

PEW CHARITABLE TRUSTS

Stefan FLOTHMAN
 Director of International Ocean Governance
 Pew Environment Group
 Square du Bastion 1A
 10050 Brussels, Belgium
 Phone: +32 22 741632
 E-mail: sflothmann@pewtrusts.com

Sonja FORDHAM
 Policy Director
 Shark Alliance
 Pew Environment Group
 Square du Bastion 1A
 10050 Brussels, Belgium
 Phone: +32 495 101468
 E-mail: sonja@oceanconservancy.org

Matthew GIANNI
 Advisor
 Cliostaat 29-2
 1077 KB Amsterdam, Netherlands
 Phone: +31 646 168899
 E-mail: matthewgianni@netscape.net

Domitilla SENNI
 Policy and Outreach Adviser
 Square Bastion 1A
 1050 Brussels, Belgium
 Phone: +39 348 3988606
 E-mail: donitilla.senni@gmail.com

Estelle VAN DER MERWE
 PO Box 23373
 Claremont 7735, South Africa
 Phone: +27 21 7851010
 Fax: +27 866 721271
 E-mail: estellevdm@mweb.com.za

REGIONAL COASTAL AND MARINE CONSERVATION PROGRAMME FOR WEST AFRICA/PROGRAMME RÉGIONAL DE CONSERVATION DE LA ZONE CÔTIÈRE ET MARINE EN AFRIQUE DE L'OUEST/PROGRAMA REGIONAL DE ZONAS COSTERAS Y MARINAS DE ÁFRICA OCCIDENTAL

Ahmed SENHOURY
 Directeur de l'Unité de Coordination du PRCM
 BP 4167
 Nouakchott, Mauritanie
 Phone: +222 5290977
 Fax: + 222 5241869
 E-mail: ahmed.senhoury@iucn.org

WEST AFRICAN ASSOCIATION FOR THE DEVELOPMENT OF ARTISANAL FISHERIES/ASSOCIATION OUEST AFRICAINE POUR LE DÉVELOPPEMENT DE LA PÊCHE ARTISANALE

Charles BAKUNDAKWITA
 Secrétaire exécutif
 54, Cité Lobatt Fall
 BP 958
 Dakar, Sénégal

Seynabou NDOYE
 Vice Président
 FENAGIE PÊCHE
 54, Cité Lobatt Fall
 BP 958
 Dakar, Sénégal
 Phone: +221 33 8321100
 Fax: +221 77 5192115
 E-mail: ndoy_s@yahoo.fr

WORLD CONSERVATION TRUST

Jaques BERNEY
 Executive Vice-President, IWMC
 3 Av. Montriond
 CH-1006 Lausanne, Switzerland

Marco PANI
 Advisor
 Rome, Italy
 Phone: +39 347 3741260
 E-mail: pani.marco@gmail.com

WORLD FORUM OF FISH HARVESTERS AND FISH WORKERS/FORUM MONDIAL DES AQUACULTEURS ET PÊCHEURS/ FORO MUNDIAL DE PESCADORES Y TRABAJADORES DEL SECTOR PESQUERO

Arthur BOGASON
 Co-President
 Hnerfisgata 105
 101 Reykjavik, Iceland
 Phone: +354 8922585
 Fax: +354 5626590
 E-mail: arthur@smabator.is

WORLD FORUM OF FISHER PEOPLES/ FORUM MONDIAL DES POPULATIONS DE PÊCHEURS/FORO MUNDIAL DE COMUNIDADES DE PESCADORES

Adli ABDULLAH
 General Secretary
 Lembaga Hukum Adat Laot
 Panglima Laot Aceh
 Jin. T. Nyak Arief No. 25-26 A
 Pasar Lamnyong, Banda Aceh
 Nanggroe Aceh Darussalam, Indonesia
 Phone: +62 651 7553008
 E-mail: meurah@gmail.com

Tahira ALI
 Pakistan
 E-mail: pakistanfisherfolk@hotmail.com

Muhammad AYUB
 Pakistan
 Phone: +346 2150586
 E-mail: ayub.shan@yahoo.com

Arthur BULL
 RR No.4, Digby Ns, Canada
 E-mail: arthbull@tartannet.ns.ca

Zoila Soledad BUSTAMANTE
 Chile
 E-mail: ZBustamante@conapach.cl

Dao GAYE
 BP 11
 Kayar, Sénégal
 Phone: +77 5618395
 E-mail: daogaye@gmail.com

Hahn GOLIATH
 Member
 601 Premier Centre
 451 Main road
 Observatory, Cape Town, South Africa
 E-mail: hahngol@gmail.com

Naseegh JAFFER
 Coordinator
 601 Premier Centre
 451 Main Road
 Observatory, Cape Town, South Africa
 E-mail: naseegh@masifundise.org.za

Andrew JOHNSTON
 Chairperson
 Artisanal Fishers Association
 No.9, 8th Avenue
 Fairways 7800, South Africa
 E-mail: artfishers@worldonline.co.za

Seremos KAMUTURAKI
 Executive Director
 Uganda Fisheries and Fish Conservation
 Association (UFFCA)
 PO Box 25494
 Kampala, Uganda
 Phone: +256 77 2474228
 E-mail: seremos802@hotmail.com

Thomas KOCHERRY
 Special Inuitee/Lawyer
 48, Vayakarai, Manavalakurichy 629252, India
 Phone: +91 4651 237297
 Fax: +91 4651 237297
 E-mail: thomaskocherry@rediffmail.com

Natalia LAINO LOJO
 C-Heraclio Botana
 No. 2-3 Planta
 36201 Vigo, Pontevedra, Spain
 Phone: +34 986 240625
 E-mail: agamar@galicia.ugt.org

Ghulam Mustafa MIRANI
 Pakistan
 Phone: +346 3642378
 E-mail: gm_merani2002@yahoo.com

Benchawan PENGNOO
 57/219-20 Napong Songkhla Prince
 Thailand 90100

Ravadee PRASERTCHAROENSUK
 Director
 Sustainable Development Foundation
 86 Ladprawl 110, Sutthiwattana 2
 Wangthonglang, Ladprawl Road,
 Bangkok 10310, Thailand
 Phone: +662 9353560
 Fax: +662 9352721

Wichoksak RONNARONGPAIREE
 35/1 M004 Tubtieng Moung Trang
 92000 Thailand

Sid'ahmed SIDAHAMED ABEID
 Président section pêche artisanale – FNP
 Fédération nationale de pêche
 Nouakchott, Mauritanie
 Phone: +222 6360087
 E-mail: fnprim@yahoo.fr

Jorge VARELA
 Coddeffagolf No. 206
 Edificio Fiallos Soto
 Tegucigalpa, Honduras
 Phone: +504 2380415
 Fax: +504 2380415
 E-mail: cgolf@coddeffagolf.net

WORLD SOCIETY FOR THE PROTECTION OF ANIMALS

Marta PRADO
 Executive Director
 International Trade and Development
 2100 L Street, NW
 Suite 302, Washington DC 20037, United
 States of America
 Phone: +1 202 2935105
 Fax: +1 202 2935109
 E-mail: mprado@hsi.org

Naomi WATTS
 Consultant
 London, United Kingdom
 Phone: +44 01884 33734
 Fax: +44 01884 33734
 E-mail: heffs1@o2.co.uk

Herman WIJETHUNGE
 General Secretary
 No. 10, Malwatta Rd
 Negombo, Sri Lanka
 E-mail: wffp.gs@gmail.com

WORLD WIDE FUND FOR NATURE/ FONDS MONDIAL POUR LA NATURE/ FONDO MUNDIAL PARA LA NATURALEZA

Robin DAVIES
 Manager, Bycatch Initiative
 WWF International
 1196 Gland, Switzerland
 Phone: +41 22 3649010
 Fax: +41 22 3648836
 E-mail: rdavies@wwfint.org

Vishwanie MAHARAJ
 Senior Program Economist (Fisheries)
 1250 24th St., NW
 Washington, DC 20037, United States of
 America
 Phone: +1 202 4954711
 Fax: +1 202 2236971
 E-mail: vishwanie.Maharaj@wwfus.org

Amanda NICKSON
 Leader, Bycatch Initiative
 WWF International
 1196 Gland, Switzerland
 Phone: +41 22 3649263
 Fax: +41 22 36488836
 E-mail: anickson@wwfint.org

OFFICERS OF THE COMMITTEE AT THE TWENTY-EIGHTH SESSION

Chairperson:	Mr Z.S. Karnicki (Poland)
First Vice-Chairperson:	Mr Javad Shakhs Tavakolian (Iran [Islamic Republic of])
Vice-Chairpersons:	Australia, Netherlands, Nicaragua, Russian Federation

DRAFTING COMMITTEE

The Committee elected Mr Nilanto Perbowo (Indonesia) as Chairperson of the Drafting Committee, with the following membership: Argentina, Brazil, Canada, Congo (Republic of), Japan, New Zealand, Norway, Oman, Sudan, Sweden, Uganda, United Kingdom and United States of America.

FAO FISHERIES AND AQUACULTURE DEPARTMENT

Assistant Director-General:	Ichiro Nomura
Director, Fisheries and Aquaculture Management Division:	Jorge Csirke
Director, Fisheries Products and Industry Division:	Grimur Valdimarsson
Director, Fisheries and Aquaculture Economics and Policy Division:	Jean-François Pulvenis de Séligny

SECRETARIAT

Secretary:	N. Gueye
Secretary, Drafting Committee:	D.J. Doulman
Liaison and Meetings Officer:	R. Al-Khafaji

文件清单

COFI/2009/1	议程和时间表
COFI/2009/2	关于实施《负责任渔业行为守则》、相关国际行动计划和战略的进展情况
COFI/2009/3	鱼品贸易分委员会第十一届会议（2008年6月2—6日，德国不莱梅）的决定和建议
COFI/2009/4	水产养殖分委员会第四届会议（2008年10月6—10日，智利巴拉斯港）的决定和建议
COFI/2009/5	公海深海渔业管理
COFI/2009/6	通过制定一份具有法律约束力的港口国措施的文书和编制全球渔船记录等措施打击非法、不报告、不管制捕鱼
COFI/2009/7	保证小型渔业的可持续发展：负责任渔业与社会发展相结合
COFI/2009/8	气候变化与渔业和水产养殖
COFI/2009/9	粮农组织渔业和水产养殖工作计划
COFI/2009/Inf.1	文件清单
COFI/2009/Inf.2	与会者名单
COFI/2009/Inf.3	总干事的讲话
COFI/2009/Inf.4	关于议程项目的注释/指导说明
COFI/2009/Inf.5	渔业委员会第二十七届会议（2007年3月5—9日，意大利罗马）报告
COFI/2009/Inf.6	2006—2007年主要计划2.3：渔业的成就
COFI/2009/Inf.7	渔业委员会第二十七届会议（2007年3月5—9日，意大利罗马）建议的落实情况
COFI/2009/Inf.8	渔委鱼品贸易分委员会第十一届会议（2008年6月2—6日，德国不莱梅）报告
COFI/2009/Inf.9	渔委水产养殖分委员会第四届会议（2008年10月6—10日，智利巴拉斯港）报告
COFI/2009/Inf.10	对1995年以来粮农组织《负责任渔业行为守则》实施情况和影响的分析
COFI/2009/Inf.11	粮农组织《负责任渔业行为守则》实施情况备选电子监测手段
COFI/2009/Inf.12	开展信息和知识交流促进实施1995年粮农组织《负责任渔业行为守则》
COFI/2009/Inf.13	渔业海上安全问题
COFI/2009/Inf.14	欧洲共同体及其成员国提交的权限和表决权声明

附录 D

副总干事 Jim Butler 先生的开幕词

主席先生、诸位阁下、尊敬的代表们、女士们和先生们：

我很荣幸地代表粮农组织总干事欢迎各位参加渔业委员会第二十八届会议。

我们今年会议所处的环境与往届会议的情况有所不同。我们正处于本组织在文化、组织结构和工作方法各个方面进行深刻改革的时期。一个新的粮农组织正在形成，而渔委在这一进程中发挥着极为重要的作用。粮农组织的领导机构在《近期行动计划》框架内已经批准或正在审议的若干重大决定将对渔业和水产养殖工作产生影响。

为了确保实现粮农组织关于“可持续管理和利用渔业及水产养殖资源”的战略目标，我们需要各位对必须采取的行动提供指导。渔委针对粮农组织渔业和水产养殖领域工作计划开展的讨论将大大有助于本组织制定战略框架及《中期计划》和下两年度的《工作计划和预算》。

贵委员会的议程非常紧凑且复杂。在不过多占用你们时间的情况下，我想就本周会议讨论的一些问题简单谈谈我的看法：

- 《负责任渔业行为守则》：从批准之日算起已有十四年的时间，但是总体实施情况仍不尽人意。为了克服尚存的制约因素和障碍，我希望贵委员会能够就粮农组织及其成员和所有利益相关方应当采取的行动提供指导并确定行动的优先次序；
- 水产养殖：我们都知道，从长期看，捕捞渔业已无法满足对鱼和鱼产品日益增长的需求，而水产养殖将能在这方面发挥作用。此外，对许多国家来说，一个负责任的和可持续发展的水产养殖业意味着扩大就业、增加收入、改善粮食安全和提高生活水平；
- 非法、不报告、不管制捕鱼依然是需要重点解决的问题。国际社会应当行动起来，进一步采取有力措施，彻底消非法、不报告、不管制捕鱼现象。最近恢复召开的粮农组织“关于起草一份具有法律约束力的港口国措施的文书的技术磋商会”所取得的成果非常令人鼓舞。希望你们对此议题的讨论能够有助于完成目前进行的磋商，尽早通过目前草拟的协议；

- 小型渔业已成为渔委的一个经常性议题。在特别是发展中国家的许多社区，小型渔业活动是基本的生计来源，能够为数百万人创造就业和收入。鉴于小型渔业的这一作用，粮农组织和泰国政府于 2008 年 10 月在曼谷共同主办了一次全球小型渔业会议。其主要目标明确体现在会议的主题上，即：保证小型渔业的可持续发展：负责任渔业与社会发展相结合。贵委员会能够利用此次会议的结论，为今后的行动提供指导；
- 气候变化严重威胁到人类的未来。去年 6 月在粮农组织举办了一次世界粮食安全高级别会议，就气候变化和生物能源的挑战开展讨论。渔委在其上届会议期间，结合渔业和水产养殖，已对此问题进行了讨论。本届会议则为进一步审议和编制建议提供了机会。
- 国际鱼品和水产品贸易及公海深海渔业管理也是你们议程中要讨论的问题。

主席先生、各位尊敬的代表：

你们未来五天的工作将会非常繁忙。

我祝愿你们的讨论取得成功，并希望你们积极参加各项会外活动，参观中庭举办的展览。

谢谢各位。

渔业委员会（渔委）于 2009 年 3 月 2 日至 6 日在意大利罗马举行了其第二十八届会议。渔委审议了若干国际性问题和粮农组织的渔业及水产养殖计划及其实施工作。作为促进和确保实施《负责任渔业行为守则》及相关国际行动计划工作的一部分，渔委鼓励秘书处继续出版关于保护海鸟国际行动计划的最佳方法技术准则。渔委支持编制海上安全最佳方法准则。渔委同意，在有关《内陆捕捞渔业鱼和鱼产品生态标签准则》方面应当开展更多工作。关于商业性开发水生物种名单编制建议方面，渔委建议粮农组织继续向《濒危野生动植物种国际贸易公约》提供技术建议，并向世贸组织的渔业补贴谈判提供技术投入。渔委重申确信粮农组织将在促进全球水产养殖议程方面发挥协调作用，并认为需要进一步支持非洲水产养殖发展特别计划。会议指出，粮农组织应当继续发挥主导作用，在有关通过深海捕鱼开发的渔业资源管理方面促进实施《公海深海渔业管理国际准则》。渔委重申非法、不报告、不管制捕鱼仍然是可持续渔业的一个主要威胁，并强调了为起草有法律约束力的港口国措施文书而进行磋商的重要性。渔委对 2008 年全球小型渔业大会的结果表示欢迎，并注重成员国为保证海洋和内陆小型渔业可持续生计而采取的各种政策、战略、法律和社会措施。关于粮农组织渔业和水产养殖工作计划，渔委注意到《粮农组织革新图变近期行动计划》（2009 - 10 年），支持加强其就优先重点提供咨询方面的作用。

ISBN 978-92-5-506358-9



9 789255 063589

I1017Ch/1/12.09/160